

MUNIBE (San Sebastián)

Sociedad de Ciencias Naturales **ARANZADI**
 Año XXIII - N.º 2/3 1971 - Páginas 187-221

Terra sigillata de Irún

Por **JAIME RODRIGUEZ SALIS**

Y
JEAN LUC TOBIE

P R E A M B U L O

De todos es conocida la falta de datos históricos y vestigios arqueológicos del paso del pueblo romano en nuestra provincia de Guipúzcoa (1). Sabemos que existía una ciudad **Oiasso**; la citan Estrabon (2), Plinio (3). Ptolomeo (4).

— Las minas de Arditurri (5) nos hablan de un laboreo antiguo. No conocemos su iniciación, pero fragmentos de cerámica romana atestiguan el interés de este pueblo por ellas.

— La estela de Anderregui, en el camino de Arditurri a Irún (6), los hallazgos monetarios en el valle del Bidasoa (Vera, Endarlaza, Estebenea, Hendaya) (7), señalan con insistencia un establecimiento romano en el Bidasoa.

— En 1961, en el cabo Higuer fueron hallados fragmentos de cerámica común romana (8), y sobre todo y como indicio más importante, tenemos que recordar el descubrimiento en el año 1790 en el prado de Beraun, de «monedas y ladrillos de extraordinaria labor» (9).

No queremos recurrir a las sugerencias toponímicas que nos proporcionan las palabras Irún, Uranzu, Lapice, Arcale, Bidasoa, etc., terreno este de especulación peligrosa, por sí solo, no concluyente.

Para el intento de localización de un posible asentamiento romano, nos pareció necesario ampliar el campo de investigación en aquellos lugares en los que los indicios eran evidentes.

El cabo de Higuer nos proporcionó una colección de 60 fragmentos de cerámica antigua

(1) Michelena. Guipúzcoa en la época romana. R.S.V. de Amigos del País. 1956. Pág. 69-94.

(2) Geographiké (III, 4. 10, 161).

(3) Naturalis Historia (IV, 110).

(4) Geographiké Hyphégesis. II, 6, 10.

(5) «Noticias y descripción de las grandes explotaciones de unas antiguas minas situadas al pie de los Pirineos y en la provincia de Guipúzcoa», en Variedades de Ciencias, Literatura y Artes. Madrid, 1804. Páginas 201-205 y 256-273. O. Thalacker.

(6) «Tres estelas del territorio de los Vascones». I. Barandiarán. CESARAUGUSTA. 31-32. Zaragoza, 1968.

(7) El inventario y estudios de dichas monedas será objeto de una próxima publicación.

(8) María Angeles MEZQUIRIZ. Notas sobre arqueología submarina en el Cantábrico. MUNIBE. año 1964. Fascículos 1 y 2.

(9) «Discurso leído en la Real Academia Española por el Dr. Joaquín Antonio Camino el 11 de enero de 1801 por haber sido nombrado académico correspondiente». Euskal Herria. XL. Págs. 42-43.

entre ellos un kalatos ibérico (10) en un contexto que nos hace suponer la existencia de un fondeadero utilizado en épocas remotas.

Con motivo de unos proyectos municipales de ordenación de la plaza de Sta. María del Juncal, tuvimos la oportunidad de realizar una cata de comprobación, previa autorización de la D. G. de Bellas Artes, con la fortuna de descubrir materiales de época romana, cuyo estudio constituye el presente trabajo.

EXPLICACION DEL CORTE

En el dibujo del corte que presentamos, se aprecian claramente los diferentes estratos que constituyen el relleno de la plaza del Juncal, cuyo muro antiguo de defensa hoy cumple la función de pared de contención, quedando inutilizados sus elementos funcionales, saeteras, mechinales, etc., por capas de escombros y tierras que se han ido depositando en períodos sucesivos.

El primer estrato está constituido por un terreno fangoso de sedimentación fluvial, con el nivel freático inmediato, indicando claramente la orilla del río. A continuación con un espesor de 0,50 m., se presenta una capa de tierra negra muy descompuesta con pocos materiales, todos ellos de época medieval, fragmentos de teja curva, cerámica barnizada y una moneda de Alfonso VIII (1158-1214). Una débil pero homogénea capa de carbón separa este estrato del siguiente, que tiene 0,70 m de espesor y que es donde se presentan los vestigios arqueológicos de época romana.

Fragmentos de terra sigillata, pared fina, cerámica común, indígena, vidrio, todo fundido en unas tierras teñidas por materiales descompuestos, madera carbonizada óxido de hierro mezclado con materiales modernos y restos de sepulturas recientes que han perforado continuamente este nivel, desbaratando totalmente su estratigrafía.

Encontramos tégulas, embrices, ladrillos de hipocausto pero ningún material importante de construcción, lo que nos hace suponer se trata de materiales acarreados de un lugar cercano de edificación.

El estrato superior es una capa de arenisca, limpia, que nos atrevemos a afirmar que está formada por el desecho de los trabajos de cantería realizados en la primera etapa de construcción de la Iglesia del Juncal (1508), desbaste de los bloques de piedra del Jaizkibel que sabemos por documentos históricos traían en gabarras por el río Jaizubia y el Bidasoa al muelle del Juncal.

La misma procedencia la capa n.º 4, por encima de ella el nivel de enterramiento, que ha sido utilizado hasta mediados del pasado siglo.

PREAMBULO AL CATALOGO

El catálogo siguiente reúne los fragmentos más significativos de «TERRA SIGILLATA» hallados en la primera cata que ha tenido lugar en la Plaza del Juncal de Irún.

Todos estos fragmentos numerados del 1 al 74 son reproducidos en las láminas I al VI (11). Por cada uno de ellos damos una breve nota descriptiva y referencias bibliográficas de aquellas piezas cuya comparación es posible (12).

(10) MEZQUIRIZ. XI Congreso de Arqueología Nacional. Cáceres.

(11) Dibujos de A. Hernandorena de Rodríguez Salís.

(12) Utilizaremos las abreviaciones siguientes:

— Loeschcke = S. Loeschcke, Keramische Funden in Haltern. **Mitt. Altertums Kommission Westfalen**. Munster 1903.

— Mezquiriz = M. A. Mezquiriz de Catalán, **Terra Sigillata Hispánica**. 2 Vol., Valencia, 1961.

— Oswald and Pryce = F. Oswald and T. D. Pryce. **An introduction to the Study of Terra Sigillata**. Londres, 1920.

— Pompaelo = M. A. Mezquiriz de Catalán. **La excavación estratigráfica de Pompaelo, I. Campaña de 1956**. Pamplona, 1958.

Hemos decidido presentar esta cerámica en el orden siguiente:

- Sigillata sudgálica lisa números del 1 al 17.
- Sigillata sudgálica decorada números 18 al 25.
- Sigillata hispánica lisa números 26 al 46.
- Sigillata hispánica decorada números 47 al 66.

Hemos dejado aparte ocho fragmentos los cuales en el estado actual de nuestros conocimientos nos parecen inclasificables.

SIGILLATA SUDGALICA LISA

1. (Lám. I).

Tipo 7A. Loeschke.

— Fragmento de borde y pared de un pequeño vaso de 7 cms. de diámetro, cuya forma proviene del tipo 7 A. Loeschke (13).

— **Pasta** roja muy clara, bastante fina, muy tierna.

— **Barniz** rojo anaranjado brillante, salta fácilmente.

El borde en forma de almendra se destaca menos de la pared oblicua que en el prototipo aretino, formando un ligero saliente señalado en el interior con una fina moldura, también en el interior una ligera estría, marca el labio.

Este pequeño vaso plantea un problema de procedencia. Su pasta y su barniz le aproximan a la Sigillata hispánica, su forma se acerca al prototipo aretino. ¿Podríamos relacionarlo con los tres platos Loeschke de S. Juan le Vieux cuyo origen hace dudar a Made-moiselle F. Mayet? (14). Contentémonos con recordar que recientes excavaciones en la Graufesenque han revelado, en las capas más antiguas vasos lisos imitando formas itálicas y particularmente los tipos 7, 8 y 11 de Haltern (15). El ejemplo de Irún podría haber sido fabricado en el comienzo de la actividad de este taller galo (Tiberio).

2. (Lám. I).

Sudgálica lisa, forma Ritterling 5.

Fragmento de borde con comienzo de pared de un vaso Ritt. 5 (16).

Pasta fina ocre rosado.

Barniz rojo oscuro bastante brillante sobre todo en el interior. El labio forma exteriormente una moldura con decoración de ruedecilla, e interiormente una ligera concavidad, limitada por dos finas estrías. La pared oblicua comienza por una carena acentuada decorada con ruedecilla, habitual en este estilo de vaso, pero formando aquí un ángulo en vez del baquetón habitual.

Esta forma que imita la copa de época Augustea Loeschke Tip. 8 Ab, no parece haber sido imitada en la producción hispánica. Sin embargo es frecuente en el comienzo de la producción de los talleres sudgálicos de la Graufesenque (17) (Tiberio Claudio) y de Montans.

3. (Lám. I)

Otro fragmento del mismo tipo, procedente de un vaso diferente de **pasta** menos fina, más anaranjada con ligero desgrasante blanco. **Barniz** rojo oscuro, homogéneo, muy adherido, recuerda el **barniz** aretino. En esta pieza la carena, más redondeada, lleva encima una concavidad limitada por dos ranuras. Estas ranuras externas también se encuentran en la parte superior de la pared. Aquí también nos encontramos ante un ejemplo del comienzo de la producción sudgálica.

(13) Loeschke. Lám. X 7A.

(14) F. Mayet. Expansion de la Ceramique Sigillée en Aquitaine, en Melanges de la Casa de Velázquez. Tomo V. Paris 1969, pág. 76. Lám. 1.

(15) Gallia, XXVI. 1968. Fasc. 1 pág. 519.

(16) F. Oswald et D. Pryce. Introduction of the study «Terra Sigillata». Londres 1966, p. 169. Lám. XXXVIII.

(17) GALLIA - XXVI fasc. 1 - 1968 p. 519.

4. (Lám. 1)

Importante fragmento de un pequeño vaso **Ritterling 9** de 8 cms. y medio de diámetro, y 4 cms. y medio de altura, cuyo fondo lleva la marca VALERI (18).

Pasta ocre claro, ligeramente anaranjada, muy fina; **barniz** rojo oscuro, bastante mate y homogéneo. El labio aplastado en la parte superior, lleva en el exterior una ranura que netamente le separa del borde. Este, ligeramente inclinado hacia el interior es liso y no presenta ninguna ranura externa en su parte mediana, acercándolo al número 9 (Lámina XXXIX) de Oswald. Como en este ejemplo la carena bien acentuada está constituida por un baquetón, debajo del cual aparece una ligera moldura.

En el interior observamos una sola ranura, a la altura de la carena.

5. (Lám. II).

Importante fragmento de un pequeño vaso sudgálico de forma DRAG. 24-25 de 9,5 cms. **Pasta** ocre-rosa, con un fino desgrasante blanco, muy homogénea, dando roturas rectilíneas, **barniz** rojo oscuro brillante y muy homogéneo.

El labio, grande, en la prolongación del borde está marcado por una serie de estrías muy finas en el interior y en el exterior.

El baquetón se destaca claramente curvándose hacia abajo. El borde con decoración de ruedecilla, es muy alto y se inclina hacia el interior acusando el aspecto globular de la pieza.

Estas características acercan este vaso de su prototipo aretino y se data en el comienzo de la producción sudgálica (¿Tiberio?) (19). (Oswald, Lám. XL-1).

6. (Lám. II).

Fragmento de borde de un pequeño vaso forma Dragendorf 24-25 de 7 cms. de diámetro.

Pasta ocre rosa fina. **Barniz** rojo anaranjado brillante que salta con facilidad.

Esta pieza se distingue por la existencia de un labio muy marcado en el exterior y en el interior; esta última ranura interna es muy profunda y por eso el borde se estrecha mucho a la altura del labio. El baquetón se destaca poco del borde decorado con ruedecilla. Todo indica en este vaso un producto gálico.

7. (Lám. II)

Pequeño fragmento de borde perteneciente a un plato Drag. 17.

Pasta rojo amarillenta con desgrasante blanco.

Barniz rojo oscuro, brillante y homogéneo. El labio redondeado ligeramente entrante está marcado en el interior por una estría. El borde es liso, simplemente marcado en la parte inferior por una moldura a la cual interiormente corresponde el arranque del fondo. Las numerosas estrías internas, la calidad del barniz indican un producto galo (la ternura de la pasta y el barniz hacen pensar en los talleres de Montans). Los talleres hispánicos probablemente no han fabricado esta forma datada en la primera mitad del primer siglo después de J. C.

8. (Lám. II).

Fragmento de un pequeño vaso forma Dragendorf 27. **Pasta** ocre ligeramente rosada, fina y tierna. **Barniz** rojo mate, salta en las roturas. Aunque el cuarto de círculo que constituye la pared no está muy marcado y que el superior es más pequeño que el inferior (características hispánicas), la calidad de su pasta y su labio bien marcado hacen pensar en un producto gálico. (¿Montans?).

(18) Esta firma será publicada posteriormente con las marcas de los alfareros encontradas en Irún.

(19) Oswald, Lám. XL-1).

9. (Lám. II).

Fragmento de un pequeño vaso Dragendorf 27 de 9 cm. de diámetro. **Pasta ocre amarillenta** con desgrasante blanco. **Barniz** rojo oscuro brillante. El labio es poco saliente y aplastado, sin ranura externa, lleva una serie de pequeñas estrías internas. Aunque la pasta sea poco fina y la curva de la pared poco acusada, las estrías internas y la calidad del barniz indican un producto sudgálico. (¿Montans?).

10. (Lám. II).

Fragmento de un pequeño vaso Dragendorf 27.

Pasta. Ocre-rosada, muy fina dura. Barniz rojo claro, brillante muy homogéneo.

El labio bien saliente, ligeramente aplastado y marcado en el interior por una moldura y en el exterior por una serie de rayas incisas.

La calidad del barniz, la curva acusada de la pared, el labio bien marcado, demuestran claramente una fabricación sudgálica. (¿Montans?).

11. (Lám. II).

Fragmento de la parte inferior de la pared de un vaso Drag. 27. Pasta rosa naranja compacta. Barniz rojo claro bastante brillante, más ligero y fácil de saltar cerca del pie. Una serie de finas estrías parecen señalar el estrangulamiento de la pared. Producto gálico.

12. (Lám. II).

Fragmento de pared de un pequeño vaso Drag. 27. **Pasta** rosa anaranjada, dura, barniz rojo oscuro, poco brillante, muy homogéneo.

13. (Lám. III).

Fragmento de vaso, Drag. 35 de 12,50 cms. de diámetro.

Pasta ocre, ligeramente rosada, poco fina. **Barniz** rojo claro, brillante, muy homogéneo. La salida de la pared es más pronunciada que en los vasos hispánicos, el borde más ancho y más curvo, lleva una raya incisa en su extremidad y está decorado con hojas de barbotina. En el exterior aparece una moldura muy ligera en el comienzo del borde. La calidad del barniz y los detalles del acabado parecen indicar un vaso de procedencia gálica donde esta forma se fabricaba entre los 60 y 100 años d. de J.C.

14. (Lám. III).

Fragmento de borde y comienzo de fondo (perfil completo) de un pequeño plato Drag. 18 de 11,50 cms. de diámetro.

Pasta ocre rosada, con desgrasante blanco. **Barniz** rojo, más bien oscuro, poco brillante. El pequeño labio, redondo, bien definido, está únicamente marcado en el exterior por una canaleta.

En el comienzo del fondo y en el exterior aparece una ligera moldura en relieve y en el interior otra menos acusada.

15. (Lám. III).

Fragmento de borde de 3 cms. de altura, comienzo de fondo, de un plato Drag. 18 de 24 cms. de diámetro. **Pasta** ocre rosada fina. **Barniz** rojo oscuro, poco brillante.

El labio está marcado exteriormente por una ranura, e interiormente por una fina moldura. El comienzo del fondo está señalado en el exterior por una ligera ranura, interiormente por una ligera moldura.

El labio bien marcado y el fondo ligeramente curvo, así como el **barniz** demuestran un producto típicamente gálico de la segunda mitad del I siglo de nuestra era. (La figura 15 está a mitad de tamaño).

16. (Lám. III).

Fragmento de borde (perfil incompleto) de un plato Drag. 18 de 21,5 cms. de diámetro.

Pasta ocre ligeramente rosada.

Barniz rojo oscuro muy homogéneo.

El labio redondeado, bien marcado exteriormente por una línea incisa interiormente por una tenue moldura. Como el plato precedente, la pasta, el barniz, el labio bien marcado, la moldura interna, atestiguan su procedencia gálica. (La figura 16 está a mitad de tamaño).

17. (Lám. III).

— Fragmento de borde de un plato de forma Curle 15 de 17 cms. de diámetro.

— **Pasta** ocre apenas rosada poco fina, pero muy homogénea dando una fractura irregular.

— **Barniz** rojo claro anaranjado homogéneo y brillante.

Este fragmento es demasiado pequeño para darnos una idea precisa de este plato, sin embargo su forma recuerda el n.º 11 de Oswald (20). Con la particularidad de que aquí el borde es mucho más corto y más oblicuo y que el labio (generalmente poco importante y que forma un ángulo recto con el borde) se sitúa aquí en la prolongación del borde formando con él un ángulo muy abierto acentuando la forma abierta hacia el exterior de este plato.

Esta forma Curle 15 cuyo prototipo ha sido fabricado en la Graufesenque (21) es una forma típica del siglo II pero parece poco frecuente en las regiones meridionales. Aparece sobre todo en los campamentos del limes del Norte y del Este de las Galias.

Se han encontrado sin embargo hace poco una serie de fragmentos pertenecientes a esta forma en Camblanes (22) en el Garona, en un contexto cronológico del siglo II. Aquí las características de pasta y de barniz han conducido Mademoiselle F. Mayet a hablar de una copia hecha en Aquitania o quizá en España de un producto nórdico (23).

El fragmento nuestro de Irún tiene todas las probabilidades de ser un producto típicamente gálico lo que demostraría que en este puerto frontera la Sigillata Hispánica en su momento de esplendor no ha eclipsado por completo las importaciones gálicas. Matizaremos esta observación en la conclusión.

SIGILLATA SUDGALICA DECORADA

18. (Lám. IV)

Importantes fragmentos de un pequeño vaso de forma Drag. 29 del que poseemos toda la forma excepto el pie.

Pasta ocre clara casi blanca.

Barniz rojo oscuro, bastante brillante y muy homogéneo. El labio se destaca netamente del borde y está marcado; exteriormente por una profunda ranura con decoración de ruedecilla y en el interior por una neta moldura.

El borde casi vertical está constituido por dos molduras curvas separadas por un canal. La superior importante y decorada, la otra estrecha y lisa. La pared decorada comienza con una fina moldura trenzada. Las guirnaldas que ocupan la zona superior de la decoración son tradicionales.

(20) Oswald. Lám. LVI.

(21) Hermet «La Graufesenque. T. II. Lám. III. Tipo 27.

(22) Galia. Tomo XXVII. 1969. Fasc. II. Pág. 352-354.

(23) F. Mayet: Expansion de la Ceramique Sigillée Hispanique en Aquitaine. Melanges de la Casa de Velázquez. Tomo V. 1969. Págs. 85-89.

Los tallos sinuosos presentan hojas trilobulares alternando con capullos florales. Los empalmes típicamente gálicos son anulares. La moldura central lisa está enmarcada por dos líneas trenzadas.

La zona inferior del decorado, poco visible por el uso del molde, presenta una serie de perlas gruesas distantes, debajo de las cuales, unas anchas hojas nerveadas alternan, al parecer, con galones.

La carena curva y la decoración vegetal estilizada pueden datar este vaso del 1.º período del Drag. 29 entre 20 y 40 después de J.C.

19. (Lám. IV)

Fragmento de la parte inferior de un vaso DRAG. 29. **Pasta** rosa anaranjada, fina y homogénea, barniz rojo oscuro, de buena calidad.

La panza carenada está decorada con motivos que Oswald denomina «Nautilus». (24) y el abate Hermet «Godronides Volutés» (25) (tema heredado de alfareros aretinos). Pero este tema es tratado aquí de una manera inédita en los talleres gálicos (26).

En vez de terminarse en punta este motivo tiene la base plana que penetra en la moldura que rodea el pie del vaso. Parece casi inacabado y pierde en calidad estética. Además el tallo nace siempre de la base del motivo; aquí se intercala solamente entre dos «nautilus» sin unión entre ellos y está coronado de un motivo floral deformado hasta hacerlo parecerse a una pequeña mano abierta, que se encuentra en algunos vasos hispánicos decorados (27). Este tipo de vaso en donde se mezclan tan netamente las influencias gálicas e hispánicas nos parece significativo de una fabricación que por ahora no podemos situar geográficamente. Parece dudosa la posibilidad de una fabricación tardía de la Graufesenque. Sin embargo, ni el barniz rojo oscuro homogéneo ni la finura de la pasta evocan un producto hispánico. Faltos de una clara determinación y teniendo en cuenta la similitud muy marcada con los temas de los talleres del N. del Pirineo, nos inclinamos a presentar este fragmento con los sudgálicos.

20. (Lám. IV).

Fragmento de borde y friso de un vaso Drag. 29. **Pasta** ocre anaranjada. **Barniz** rojo naranja brillante, el labio poco acentuado está separado del borde por una canaleta bien marcada. El borde se compone de dos molduras. La superior ancha bombeada y lisa, está separada de la moldura inferior, lisa también, por una canaleta onda y poco profunda decorada con ruedecilla. La decoración del friso se compone de guirnaldas en volutas a las cuales se une una decoración de rosetas (28). Pero en este caso la ligación de las guirnaldas no es anillada conforme a la técnica gálica. Lo que podía hacer pensar en un estilo hispánico, corroborado por la ausencia de la decoración de ruedecilla en las molduras del borde. Destacamos también dos gruesas medias perlas y una ancha moldura plana enmarcada por una doble fila de perlitas.

21. (Lám. V).

Fragmento de borde de un vaso Drag. 29. **Pasta** ocre clara, apenas rosada. **Barniz** rojo naranja bastante brillante. El labio redondeado es poco acentuado. El borde ligeramente abierto hacia el exterior está formado por dos suaves molduras de anchuras desiguales y decoradas con ruedecilla (característica gálica). Estas dos molduras están separadas por una canaleta poco marcada. De la decoración solamente se aprecian una fila de perlitas y una hoja nerveada debajo.

(24) F. Oswald. Plate XXXVII.

(25) Abate Hermet «La Graufesenque» (Condatomago). Paris 1934 Tomo 1, p. 101, 102.

(26) Id., T. II p. 60, n.º 30 a 47.

(27) M. A. Mezquiriz T. II pág. 108, n.º 2.046.

(28) Hermet, «La Graufesenque». T. II Lam. 36 n.º 5.

22. (Lám. V).

Fragmento de la zona inferior de la decoración de un vaso Drag. 29. La **pasta** es ocre rosada. El **barniz** rojo, bastante oscuro. Constituye la decoración un motivo de guirnalda de hojas «palmées» (29), encuadradas por una amplia voluta de línea ondulada con la técnica de la Graufesenque. Cerca del pie se ve parte de un grafito que no se puede descifrar. Por el decorado se puede datar este vaso de la época Flavia.

23. (Lám. V).

Ese fragmento de pared proviene también de la parte inferior de un vaso Drag. 29. La **pasta** es roja anaranjada. El barniz rojo oscuro, brillante, es homogéneo. Aquí también la decoración parece combinar las guirnalda de hojas finalmente recortadas y las volutas compuestas en este caso de líneas entrecortadas.

Esta decoración también evoca la producción de la Graufesenque.

24. (Lám. V).

Fragmento de pared de un vaso Drag. 29.

Pasta rosa. **Barniz** rojo oscuro, bastante brillante y muy homogéneo. La moldura central de la decoración es lisa, está enmarcada por dos líneas denticuladas. El friso superior está decorado con guirnalda de pequeñas hojas y rosetas, del estilo de la Graufesenque (30). Los empalmes anulares son típicamente gálicos. La zona inferior muy exigua en este fragmento parece decorada con motivos vegetales.

25. (Lám. V).

Fragmento del friso superior de un vaso de forma Drag. 29.

— **Pasta** ocre rosada. **Barniz** rojo oscuro, homogéneo.

La decoración se compone de motivos de líneas cruzadas formando rombos sobre una línea de perlitas (31). Debajo de éstos un decorado de guirnalda, del cual sólo es visible un trozo de tallo.

— Pompaelo. 234. Frg. 235. N.º 14.

SIGILLATA HISPANICA LISA

26. (Lám. V).

— Dos fragmentos de un pequeño vaso Ritterling n.º 8 de 7,5 cms. de diámetro.

— **Pasta** ocre claro, ligeramente rosada.

— Fino **barniz** rojo que salta fácilmente.

El labio está bien marcado en el exterior por una ranura y en el interior por una fina moldura. Estas características son menos frecuentes en España que en las Galias, sin embargo la pasta amarillenta y el barniz pueden evocar la sigillata hispánica de la región de Abella (32).

27. (Lám. V).

— Fragmento de borde de un vaso. Rit. 8 de 11 cms. de diámetro. Perfil incompleto.

— **Pasta** roja anaranjada, con ligero desgrasante blanco.

— **Barniz** rojo anaranjado, brillante y homogéneo: labio sin marcar.

Mezquiriz, 11, N.º 1.

28. (Lám. VI).

— Fragmento de un plato de 17 cms. diámetro Drag. 15-17,

— **Pasta** roja anaranjada, con desgrasante grueso.

— Barniz rojo anaranjado brillante y bastante homogéneo.

(29) Hermet. «La Graufesenque». T. II. Lám. 6, n.º 7.

(30) Hermet. «La Graufesenque». T. II. Lám. 15. N.º 25.

(31) Hermet. «La Graufesenque». T. II. Lám. 53. N.º 28.

(32) Mezquiriz. I. Pág. 11 y 39.

El borde plano presenta la particularidad de tener dos estrías en la pared externa lo que es frecuente en la producción gálica pero más raro en la hispánica. Además el borde se acerca de la vertical, apareciendo la moldura interna en cuarto de círculo muy neta. Este mismo ejemplo aparece en S. J. le Vieux (33).

También aparece este mismo borde con una sola ranura externa (34).

F. Mayet data este estilo de la II mitad del siglo I.

29. (Lám. VI).

— Fragmento de borde de un plato Drag. 15 17.

— **Pasta** ocre amarillenta poco fina y poco homogénea.

— **Barniz** rojo naranja, mate, salta fácilmente.

Este ejemplar es más típico de la producción hispánica, no tiene estrías en la pared externa, simplemente una pequeña moldura en la pared interna. El borde bastante próximo de la vertical con un cuarto de círculo neto, hace pensar en una factura no tardía, contemporáneo del anterior pero de menos calidad.

30. (Lám. VI).

— Pequeño fragmento de borde de un plato Drag. 15-17.

— **Pasta** ocre rosada, muy homogénea.

— **Barniz** rojo naranja, brillante y de buena calidad.

Las dos ranuras en la pared externa y la fina raya incisa que marca interiormente el labio nos hacen pensar en una producción sudgálica pero hemos encontrado estas mismas características sobre un fragmento típicamente hispánico. (N.º 28).

31. (Lám. VI).

— Fragmento de borde de un plato Drag. 15-17.

— **Pasta** ocre rosado, muy fina y tierna.

— **Barniz** rojo claro que salta con facilidad.

Borde plano casi vertical, adornado con dos ranuras en la pared externa. En el interior el labio está apenas marcado por una serie de muy finas estrías.

Una pequeña moldura es visible en la unión del borde y de la moldura interna en cuarto de círculo.

El fragmento es demasiado pequeño para apreciar, su diámetro.

La calidad de la pasta y del barniz podrían hacer pensar en un producto aretino. Preferimos dejarlo por el momento como un producto del comienzo de la producción hispánica.

32. (Lám. VI).

— Fragmento de borde de un plato de forma Drag. 18.

— **Pasta** roja, bastante fina, con ligero desgrasante blanco.

— **Barniz** de color rojo naranja brillante.

El labio, como en casi todos los ejemplares hispánicos (bastante poco frecuentes) de este plato no está marcado; la pared es apenas curva, casi oblicua, el arranque del fondo está marcado interiormente por una serie de finas estrías.

33. (Lám. VI).

— Fragmento de pequeña copa Drag. 27.

— **Pasta** ocre, poco fina.

— **Barniz** rojo oscuro mate muy ligero.

Una serie de estrías bastante regulares aparecen en la parte inferior de la pared.

Todas las características de este vaso son hispánicas:

(33) Relations Commerciales Franco Espagnoles sous L'Empire Romain. 94º Congrès des Sociétés Savantes. Pau. Avril 1969 (Sous presse).

(34) Mezquiriz II. 221 n.º 1. 256 n.º 4.

- los dos cuartos de círculo formando la pared son poco marcados, el superior más pequeño que el inferior.
 - el **barniz** ligero salta con facilidad.
 - el estrangulamiento de la pared menos acusado (que aproxima esta forma al prototipo aretino) y sobre todo el labio, aquí muy poco visible, absolutamente liso (el labio de los vasos gálicos siempre aparece muy marcado).
34. (Lám. VI).
- Fragmento de pared de una ancha copa de forma Drag. 27.
 - **Pasta** de color rosa anaranjado, con ligero desgrasante.
 - **Barniz** rojo claro, bastante brillante en el exterior, mate y más rugoso en el interior. Copa típicamente hispánica un poco tardía (fin del II) por su tamaño. Esta forma que aparece desde el siglo I al IV, cuanto más tardía, más grande suele ser. En este caso su tamaño es mucho mayor que el más grande de este tipo gálico.
35. (Lám. VI).
- Pequeño fragmento de una copa, aparentemente Drag. 35.
 - **Pasta** rosa anaranjada.
 - **Barniz** rojo brillante de buena calidad.
- La pared es curva y el labio no lleva ninguna decoración por lo menos en lo que se refiere a este fragmento.
Se observa una finísima ranura en el interior. Mezquiriz II, 158, n.º 4.
36. (Lám. VI).
- Fragmento de un vaso Drag. 35 de 12 cms. de diámetro.
 - **Pasta** roja naranja muy fina, con desgrasante blanco.
 - **Barniz** rojo naranja poco homogéneo.
- El comienzo de la pared es recto, el labio, horizontal y estrecho, está decorado con una hoja barbotina. Característica frecuente en este tipo de vaso. Existe una fina ranura en el interior. Este borde plano relaciona este fragmento con el de Numancia. Mezquiriz II, 15B, n.º 2.
37. (Lám. VII).
- Fragmento de borde de un plato grande Drag. 36.
 - **Pasta** roja naranja, fina.
 - **Barniz** rojo naranja brillante y bastante homogéneo, pero más rugoso en la parte inferior del borde.
- Este tipo de plato fue muy abundante en la Península (35) (Mezquiriz I, pág. 64-65). Lleva con frecuencia en el borde una decoración con hojas de barbotina, como en el Drag. 35. N.º 36.
Esta pieza no lleva decoración y es exacta al plato de Pamplona (36). (Pág. 241, Fig. 112, n.º 3).
Tiene un borde ancho, muy levantado pero con el labio netamente inclinado y una moldura en la unión del borde y de la pared. Este tipo de recipiente de borde no decorado y muy hondo puede datarse como de la mitad del siglo II después de J.C.
38. (Lám. VII).
- Fragmento de borde de un pequeño plato Drag. 36 de 16 cms. de diámetro.
 - **Pasta** de color rojo anaranjado, poco fina.
 - **Barniz** rojo claro y brillante.
- En este fragmento el borde en prolongación de la pared no forma con ella ninguna moldura, dibuja un perfil suavemente redondeado.

(35) Mezquiriz I, 64-65.

(36) Pompaelo. Pág. 241. Fig. 12 n.º 3. Mezquiriz II - 16 - n.º 13.

Este plato por su tamaño y su forma recuerda al vaso de Palencia (37).

Se puede pensar en una fabricación de principios del siglo II.

39. (Lám. VII).

— Importante fragmento de plato de forma Ludowici TB. de 20,5 cms. de diámetro.

— Pasta de color rojo claro, poco fina con desgrasante blanco.

— **Barniz** color rojo anaranjado, brillante y bastante homogéneo.

Como generalmente ocurre en esta forma, el borde muy abierto y oblicuo forma con la pared también oblicua un ángulo abierto; el fondo es casi plano. Este plato recuerda al de Itálica citado por Mezquiriz (38). Pero el fragmento que poseemos no es suficientemente completo para asegurar el parecido.

En España esta forma aparece paralelamente con la forma DRAG. 46 (39) y por la calidad del barniz nuestro plato puede datarse de la primera mitad del siglo II. La figura 39 está a mitad de tamaño.

40. (Lám. VII).

— Importante fragmento de un vaso hispánico Drag. 46 de 12,5 cms. de diámetro y 4,5 centímetros de altura.

— **Pasta** de color rosa anaranjado, poco fina y poco homogénea.

— **Barniz** rojo claro brillante y de buena calidad.

Este vaso típicamente hispánico nos recuerda (aunque éste sea más pequeño) al vaso de Itálica (40). Los dos tienen el mismo pie, poco acusado, y el borde que forma con la pared un ángulo muy abierto. Sin embargo, el labio redondeado del nuestro no lleva ninguna moldura exterior. En el ángulo formado por la pared y el fondo y en el interior del vaso se ve una ranura interna. En la pared externa del fondo hay un grafito con la letra R. Por su buena calidad de barniz, podríamos datar este vaso de la primera mitad del siglo II.

41. (Lám. VII).

— Fragmento de borde de un pequeño vaso de forma Drag. 46 de 10 cms. de diámetro.

— **Pasta** roja anaranjada, bastante fina.

— **Barniz** de color rojo claro, poco brillante.

Aquí el borde es ligeramente oblicuo y la pared se acerca a la vertical. El labio es bastante grueso. Esta forma es abundante durante todo el siglo II y el III pero por sus características podríamos datarlo del principio de este período (41).

42. (Lám. VIII).

— Pequeño fragmento de un vaso que podría ser una variante de la forma Drag. 46.

— **Pasta** poco fina con desgrasante blanco, ocre rosada.

— **Barniz** de color rojo claro, muy brillante y homogéneo.

Aquí la pared se acerca mucho más de la vertical lo que no es muy frecuente en la forma clásica. Drag. 46. Sin embargo, aunque tampoco el borde poco desarrollado, de sección vertical, y cuya parte superior se adorna con una línea incisa se parezca al de la forma Drag. 46, por su aspecto general este vaso se aproxima al de Pamplona (42).

43. (Lám. VIII).

— Mitad de cuello de una cantimplora hispánica de forma 13 Hermett (43).

— **Pasta** roja anaranjada, con desgrasante bastante grueso, fractura irregular.

— **Barniz** rojo claro, muy brillante y muy homogéneo, más ligero en el interior. Este

(37) Mezquiriz II, 233. n.º 7.

(38) Mezquiriz II, 17 n.º 6.

(39) Mezquiriz I, Pág. 69.

(40) Mezquiriz II, Lám. 302 n.º 12.

(41) Mezquiriz I, Pág. 67 y 68.

(42) Mezquiriz II, 19 n.º 2. Pompaelo, pág. 240. Fig. III, n.º 7.

(43) Hermett. «La Graufesenque». T. I, Láms. 96 y 97.

ejemplar de labio plano ligeramente inclinado hacia abajo, recuerda al vaso de Numancia (44). La calidad de su barniz podría indicar una fabricación de la segunda mitad del siglo I.

44. (Lám. VIII).

- Fragmento de pie y pared procedente de una jarrita de forma hispánica n.º 1, lisa.
- **Pasta** ocre anaranjada, dura, dando una fractura irregular.
- **Barniz** rojo oscuro mate y muy homogéneo (en el interior el barniz es aplicado de una manera irregular. Esta jarrita tiene tres particularidades que le diferencian netamente de los ejemplares de esta forma descritos por Mezquiriz (45).
- Su pequeña talla y calidad de ejecución.
- La carena de la pared, aquí finamente estriada, forma un ángulo muy marcado.
- Excelente calidad del barniz, rojo oscuro, que recuerda al de La Graufesenque. Sin embargo el pie muy bajo, con su resalte y concavidad central, es netamente hispánico.

Por tanto podría considerarse esta pequeña pieza como típica del principio de la producción de la forma hispánica, n.º 1, que Mezquiriz sitúa al final del primer siglo después de J. C. y localiza en el N. (¿Navarra?). En todo caso la influencia técnica gálica (barniz y pasta) es muy fuerte todavía.

45. (Lám. VIII).

- Fragmento de jarra de forma hispánica n.º 20.
 - **Pasta** roja anaranjada, bastante homogénea.
 - **Barniz** rojo claro, brillante, poco homogéneo, salta con facilidad.
- Este fragmento de labio, con el comienzo del cuello y del asa, podría pertenecer a la jarra hispánica n.º 20. Todo relaciona este fragmento de Irún con el vaso liso de Itálica (46).

46. (Lám. VIII).

- Fragmento de borde y de cuello de jarrita de forma hispánica 22 de 8 cms. de diámetro en lo alto del cuello.
- **Pasta** ocre anaranjada, con fino desgrasante blanco.
- **Barniz** rojo naranja brillante bastante homogéneo.

Este borde parece corresponder a un vaso que Mezquiriz clasifica jarra n.º 22 de la Siggillata Hispánica (47). Es una pequeña jarra con una sola asa, labio bastante ancho y pie muy llano y pared globular. El único ejemplar que conocemos de esta jarra proviene de las excavaciones de Itálica (48). La pasta y el barniz de este ejemplar se encuentran en este fragmento de Irún.

Mezquiriz data este prototipo de Itálica del II siglo.

En esta pieza el diámetro del cuello no excede 8 cms., el de Itálica mide 11 cms., pero el mismo labio en forma de almendra, el mismo estrechamiento del cuello debajo del labio con ensanchamiento de la pared y el mismo barniz, lo hacen muy semejante al ejemplar de la Bética.

(44) Mezquiriz II, Lam. 260. n.º 27.

(45) Mezquiriz I Págs. 71 y 72.
II Lám. 21.

(46) Mezquiriz, T. II, Lám. 307. n.º 38.

(47) Mezquiriz. Tomo I pág. 82. Tomo II Lam. 27 vaso de Itálica.

(48) Mezquiriz II. Lám. 308.

SIGILLATA HISPANICA DECORADA

47. (Lám. VIII).

— Fragmento de borde con parte de friso de un pequeño vaso hispánico Drag. 29.

— **Pasta** rosa anaranjada.

— **Barniz** rojo naranja brillante, bastante homogéneo.

El labio, redondo, se destaca poco del borde hecho de una sola moldura unida, poco bombeada.

El friso, con una pequeña moldura en su inicio, está formado de metopas, encerrando un motivo indescifrable (podría ser un pájaro con las alas abiertas) separadas entre ellas por un grupo importante de líneas verticales onduladas (49). Este vaso hispánico puede datarse del final del siglo I después de J. C.

48. (Lám. VIII).

— Fragmento de borde de un vaso Drag. 29.

— **Pasta** rosa anaranjada poco fina.

— **Barniz** rojo anaranjado brillante.

El borde, ligeramente abierto hacia el exterior, está formado por una sola moldura lisa típico de la cerámica hispánica.

El labio redondeado es poco acentuado y marcado exteriormente por una ranura. El decorado de la pared en esta pieza es indescifrable.

49. (Lám. VIII).

— Fragmento de pared de un pequeño vaso Drag. 29.

— **Pasta** rosa anaranjada, con desgrasante blanco.

— **Barniz** rojo naranja, brillante poco homogéneo.

Se trata aquí del friso inferior de un vaso decorado por dos círculos concéntricos de trazo lleno. Estos motivos circulares están separados por un elemento vertical que parece inspirarse de un motivo vegetal y que se compone de un tallo vertical con un capullo floral (?) en su extremidad.

El friso superior, separado del inferior por dos molduras paralelas situadas en el ángulo de la pared, parece que lo constituye (por poco que podemos juzgar por el tamaño del fragmento) una serie de círculos que encierran un motivo animal.

50-51. (Lám. IX).

— **Pasta** rosa anaranjada con fino desgrasante blanco.

— **Barniz** rojo naranja, brillante y homogéneo.

— Fragmentos de borde de dos vasos Drag. 37. hispánicos.

Estos dos bordes verticales, muy ligeramente inclinados hacia el interior se componen de una sola y ancha moldura bombeada, los separan de la pared una serie de molduras llanas y de canaletas.

El labio redondeado y bastante ancho está marcado solamente en el exterior.

El fragmento n.º 50 ofrece un perfil en forma de almendra típicamente hispánico. Considerando la poca altura del borde y la importante zona restante destinada a la decoración, podemos situar estos vasos al principio de la producción de esta forma, el final del primer siglo, principios del segundo d. de J.C.

(49) Mezquiriz. T. II. Lám. 117 (para los motivos verticales).

52-53. (Lam. IX).

- Dos fragmentos de borde y de pared de un mismo vaso Drag. 37.
- **Plasta blancuzca** ligeramente rosada.
- **Barniz** rojo oscuro brillante y bien adherido.

El borde de perfil circular está formado por una sola moldura bastante ancha, bombeada exteriormente y coronada por un labio redondo, bien marcado por una ranura externa. El decorado de la pared está dividido en dos zonas separadas por dos molduras lisas.

En el friso superior, se ven dos círculos concéntricos formados por pequeños rectángulos, los cuales encierran un tercer círculo que parece lleno (50). La zona inferior también está decorada con círculos concéntricos, el mayor con rectángulos, el otro de línea ondulada, encerrando un motivo difícil de apreciar.

54. (Lám. IX).

- Fragmento de borde y de pared de un vaso de forma Drag. 29-37.
 - **Pasta** de color rosa anaranjado, poco fina, pero muy dura y homogénea.
 - **Barniz** rojo claro, brillante en el exterior, más oscuro en el interior, de buena calidad.
- El borde de perfil circular está formado por una sola moldura, bombeada exteriormente, el labio neto, está bien marcado en el exterior por una raya incisa. Este vaso posee una decoración interesante tanto por su colocación como por la fineza del motivo principal.

La decoración de éste se divide en dos zonas separadas por dos molduras de tamaño desigual. En la parte superior, un friso con grifos, tema muy poco frecuente en la sigillata sudgálica, pero que aparece con cierta frecuencia en la decoración de vasos españoles de forma Drag. 29 y Drag. 37. Sin embargo Mezquiriz no lo menciona en esta forma de transición (51). El grifo del vaso de Irún, por su fineza podría servir de prototipo a muchos ejemplares conocidos. Pisa con sus patas inferiores, una de las molduras que divide el decorado (52).

Poseemos una parte muy pequeña de la zona inferior, parece que la ocupa una decoración a base de metopas separadas por las habituales puntas de flecha. La carena propia a la forma Drag. 29 está aquí bien marcada.

Por su estilo y por su calidad este vaso podría datarse del final del siglo I. Se asemeja sin embargo mucho al grifo del vaso Drag. 37 de Bronchales (Teruel).

55. (Lám. X).

- Pie y comienzo de la pared de un vaso Drag. 37, decorado con estilo de transición.
- **Pasta** rosa anaranjada.
- **Barniz**, naranja muy ligero, habiendo desaparecido casi totalmente.

Bajo el pie, medianamente alto, de este vaso aparece una concavidad de 38 cms. de diámetro típicamente hispánica.

La zona inferior de la decoración, visto el fragmento que poseemos, se compone de metopas separadas entre ellas por un grupo de líneas onduladas encuadrando una rama bifoliada.

56. (Lám. X).

- Fragmento de pared de un vaso Drag. 37.
- **Pasta** rojo claro, con ligero desgrasante blanco.
- **Barniz** de color rojo anaranjado, vivo brillante.

(50) Pompaelo, Pág. 268, Fig. 121. N.º 27.

(51) Mezquiriz II. Lám. 69.

(52) Mezquiriz II. Lám. 328. N.º 4.

Este fragmento pertenece al friso superior de la decoración, la cual se compone de una serie de círculos concéntricos, los dos primeros denticulados, encerrando un pequeño círculo bastante grueso cuyo centro es un punto en relieve. Esta decoración es en todo punto comparable a la del vaso Drag. 37 de Arcobriga citado por Mezquiriz (53). Este friso lleva en su parte superior una sencilla moldura en relieve que la separa del borde.

57. (Lám. X).

— Fragmento de pared de un vaso Drag. 37.

— **Pasta** rosa anaranjada bastante fina.

— **Barniz** de color rojo naranja brillante, salta con facilidad.

La decoración de la pared se divide en dos zonas por dos molduras llanas.

En la zona superior se ven unos círculos de líneas finamente estriadas, dentro de las cuales hay una palmeta estilizada (54).

La zona inferior está dividida en metopas con elementos de líneas verticales onduladas.

58. (Lám. X).

— Fragmento de pared de un pequeño vaso Drag 37.

— **Pasta** roja anaranjada homogénea.

— **Barniz** de color rojo anaranjado vivo y brillante.

El estilo decorativo es el de metopas, con los clásicos temas hispánicos, pero aquí aparecen muy juntas lo que no suele ser tan frecuente.

La zona inferior se compone de una serie de círculos de líneas onduladas encerrando un pequeño círculo lleno adornado con agujeros simétricos alrededor de un eje hueco (55).

Estos círculos están separados por una línea ondulada vertical cuyas extremidades se adornan con una perla y determinan las metopas. La zona superior del decorado separada de la inferior por dos molduras adornadas de gruesas perlas que corresponden a la división vertical en metopas, parece presentar el mismo tipo de círculos concéntricos. Este pequeño vaso que utiliza con originalidad los temas clásicos, podría datarse del principio del siglo II.

59 - 60 - 61 - 62. (Lám. X).

Serie de fragmentos muy pequeños que nos dan muy poca decoración, pero sin embargo ofrecen unos estilos decorativos típicamente hispánicos. Estilo de división en metopas: elementos de división compuestos de puntas de flecha entre líneas onduladas, y estilo de zonas de motivos circulares: círculos concéntricos simples y círculos concéntricos de líneas onduladas.

La pasta es por lo general roja clara con desgrasante blanco y el barniz rojo anaranjado. Estos fragmentos deben corresponder a vasos de forma DRAG. 37 datables del final del siglo I y del transcurso del II.

63. (Lám. XI).

— Fragmento de pared de un vaso hispánico que podría pertenecer a la forma Drag. 29 por la ligera carena en la curva del fragmento.

— **Pasta** ocre rosa fina.

— **Barniz** rojo anaranjado, pálido y poco brillante, pero homogéneo.

La decoración reúne el estilo de división en metopas y el decorado circular. Los elementos de división se componen de una sencilla línea ondulada, quizás rematada por una

(53) Mezquiriz II. Lám. 99 n.º 1.708.

(54) Mezquiriz II. Lám. 91. N.º 1.493 misma decoración pero más pequeña en el vaso de Irún.

(55) Mezquiriz II. Lám. 105. N.º 1.895. Este elemento de decoración se encuentra una sola vez en los trabajos de Mezquiriz con un vaso Drag. 37 de Numancia.

palmeta estilizada (56). En la metopa un círculo ondulado encierra un motivo que no parece haber sido reseñado por Mezquiriz: parece una ova alargada dentro de una palmeta estilizada.

64. (Lám. XI).

- Fragmento de pared decorada, perteneciente probablemente a un vaso Drag. 37.
- **Pasta** rosa ligeramente anaranjada.
- **Barniz** rojo oscuro poco brillante.

La decoración visible se compone de un círculo de línea ondulada encerrando una roseta de ocho pétalos. La calidad de la decoración nos hace datar este fragmento en el transcurso del siglo II después de J. C.

Recuerda: Mezquiriz, Tomo II, 92. N.º 1.504.

65. (Lám. XI).

- Pequeño fragmento que presenta un detalle de decoración animal, de un vaso cuya forma es difícil de determinar.

- **Pasta** naranja fina.
- **Barniz** rojo anaranjado, brillante.

El motivo es un perro (?) corriendo hacia la izquierda, dibujo de buena factura. Una decoración floral acompaña al motivo.

La moldura inferior está coronada por una fila de perlitas (por su aspecto general recuerda Mezquiriz II, lám. E5, N.º 789).

66. (Lám. XI).

- Fragmento perteneciente probablemente a un vaso Drag. 37.

- **Pasta** rosa.
- **Barniz** rojo naranja brillante y homogéneo.

Se trata de la parte inferior de la pared donde solamente aparece una palmeta típica en la decoración hispánica (57). Debajo de ésta un fragmento del friso inferior, cuyo tema parece inédito; está formado por una serie de ovas encerradas por una ligera línea ondulada (58).

SIGILLATA DE DUDOSA PROCEDENCIA

67. (Lám. XI).

- Tres importantes fragmentos de un mismo plato Drag. 15-17 de 19,5 cms. de diámetro.
- **Pasta** ocre rosada con desgrasante grueso, dando rotura irregular.
- **Barniz** rojo oscuro homogéneo.

El borde lleva en su parte inferior dos ranuras, muy juntas (7 mm. de separación) encuadrando una canaleta bastante pronunciada, el borde, casi vertical, desborda formando un saliente. (La figura 67 está a mitad de tamaño).

68. (Lám. XI).

- Importante fragmento de borde y parte de fondo de un plato de 24 cms. de diámetro de forma Drag. 15-17.

- **Pasta** de color ocre ligeramente rosado con grueso desgrasante blanco.
- **Barniz** rojo oscuro, muy homogéneo y muy bien conservado.

La clasificación de estos dos últimos platos en una producción bien definida nos plantea muchas dudas. Los dos tienen la particularidad de presentar dos ranuras más o menos dis-

(56) Mezquiriz II. Lám. 110. N.º 2.189.

(57) Mezquiriz II. Lám. 82. N.º 1.148.

(58) Mezquiriz II. Lám. 126. N.º 2.581 y 2.584.

tantes en la parte exterior del borde, lo que es típico de la producción gálica, pero más raro en la Sigillata Hispánica. Además el borde vertical, hace que la moldura interna en cuarto de círculo aparezca bien neta. El barniz por sus cualidades mates y homogéneas no recuerda en absoluto al barniz de la producción ibérica tradicional.

Sin embargo, el sistema muy elemental de molduras internas (una sola en los dos casos) y sobre todo la calidad de la pasta, con grueso desgrasante (la fractura aparece muy irregular) los reúnen a la producción hispánica. (La figura 68 está a mitad de tamaño).

69. (Lám. XI).

— Fragmento de borde y comienzo de fondo de un vaso de forma Drag. 33.

— **Pasta** color rosa anaranjado, muy homogénea.

— **Barniz** rojo claro poco brillante de buena calidad.

En esta pieza las características de la pasta aseguran un producto hispánico. La singularidad de este vaso es que además de una raya incisa en la parte exterior de la pared por debajo del borde que le asemeja en tamaño mayor a los vasitos de Tarragona (59), de Itálica (60) posee además la misma raya incisa en la parte baja de la pared encima del ángulo formado por el comienzo del fondo. La pared no es oblicua como en el vaso hispánico estudiado por Mezquiriz pero ligeramente curva hacia el exterior, como en los vasos gálicos de este tipo (61).

La calidad de la pasta y del barniz datan este vaso de la segunda mitad del siglo I.

Este vaso es interesante, porque su fabricación en España parece poco frecuente. Esta forma la encontramos hasta hoy solamente en Tarragona, Itálica y Citania de Briteiros. ¿Podría ser un producto de talleres del Ebro, o talleres más locales? De todas maneras la inclinación de la pared y las dos finas y elegantes molduras indican una fuerte influencia gálica.

70. (Lám. XII).

— Fragmento de borde de un pequeño vaso de forma Drag. 29, 10,5 cms. de diámetro.

— **Pasta** ocre rosada muy fina.

— **Barniz** rojo oscuro muy fino.

El borde está constituido por una única moldura muy curva decorada con ruedecilla, enmarcada por dos ranuras; a la superior le corresponde en el interior una moldura muy en relieve.

71. (Lám. XII).

— Fragmento de borde de vaso Drag. 29 de 14 cms. de diámetro.

— **Pasta** rosa anaranjada, con desgrasante de mica.

— **Barniz** rojo brillante y homogéneo.

El borde abierto hacia el exterior está formado por una sola moldura curva con decoración de ruedecilla, presentando una fina ranura regular en su parte inferior. Está enmarcado por dos canaletas correspondiéndoles en el interior una serie de finas molduras, con una fina incisión en la parte superior de la pared.

El pequeño labio redondeado se destaca muy netamente del borde.

Del decorado de la pared solamente podemos distinguir una serie de pequeñas líneas interrumpidas.

Identificación dudosa. La única moldura del borde es hispánica así como la ausencia de líneas de perlitas y la pasta anaranjada, pero el barniz oscuro y homogéneo, las múltiples molduras interiores y el decorado de ruedecilla son características gálicas.

72. (Lám. XII).

— Fragmento de borde de un vaso Drag. 29 de 19 cms. de diámetro.

— **Pasta** ocre rosada poco fina.

(59) Mezquiriz II. Lám. 278 n.º 8.

(60) Mezquiriz II. Lám. 306. n.º 34.

(61) Oswald. Lám. LI n.º 11.

— Barniz rojo bastante oscuro, ligeramente brillante y homogéneo.

El borde abierto hacia el exterior está formado por una sola moldura curva, con decoración de ruedecilla. Presenta en su parte inferior una fina raya incisa horizontal. Esta moldura está enmarcada por dos canaletas, correspondiéndoles en el interior una serie de finas molduras cuya importancia parece excluir la procedencia hispánica. El labio redondeado se destaca poco. De la decoración solamente adivinamos los elementos de una línea de perlas. Identificación dudosa porque la pasta naranja es hispánica, la única moldura formando el borde es hispánica.

Sin embargo la decoración de ruedecilla en la moldura, las finas y múltiples molduras en el interior, el barniz homogéneo y oscuro, la línea de perlas, hacen pensar en un producto gálico.

73. (Lám. XII).

— Fragmento de borde de un vaso Drag. 29.

— **Pasta** ocre rosada bastante fina, poco homogénea.

— **Barniz** rojo fuerte poco brillante, salta con facilidad.

Esta pieza tiene un pequeño labio redondeado, correspondiéndole en el interior una fina moldura. El labio se separa del borde por una ranura muy acusada. Este borde poco abierto hacia el exterior formado por una única moldura curva está decorado con ruedecilla en su parte inferior y separado de la pared con dos canaletas que encuadran una moldura ligeramente curva. La parte alta de la pared parece adornada con un festón de perlas, quizás formando rombos.

74. (Lám. XII).

— Fragmento de borde, friso y parte superior de la pared de un pequeño vaso Drag. 29.

— **Pasta** ocre amarillenta muy clara.

— **Barniz** rojo oscuro, poco brillante, salta con facilidad.

El borde, cuyo labio es muy marcado, se compone de una moldura poco acentuada rodeada por dos canaletas anchas y poco profundas; a la superior le corresponde en el interior una pequeña moldura muy acentuada. El conjunto se adorna de una decoración con ruedecilla.

La decoración del friso, muy defectuosa en cuanto a su ejecución, es casi ilegible. Se pueden ver, sin embargo, unas guirnaldas que rodean unas palmetas típicamente hispánicas (62). En cuanto a la decoración de la pared se aprecian una serie de «godrons», que alternan con dos líneas verticales onduladas de influencia gálica y típicas del período de transición (63). Si consideramos que el motivo del «godron» ha sido a veces utilizado en la decoración de la Sigillata Hispánica, se podrá llegar a la conclusión de que es este un vaso representativo de una producción hispánica con gran influencia gálica. Volveremos a hablar de este problema en la conclusión, problema que se ha esclarecido desde los recientes estudios sobre él (64).

CONCLUSION

Este lote de cerámica no representa la totalidad de la Terra Sigillata descubierta en la primera excavación arqueológica, realizada en la Plaza de Sta. María del Juncal de Irún.

Ha sido necesario hacer una selección entre un gran número de fragmentos, poco explícitos en ciertos casos o de tamaño demasiado reducido en otros. Hemos utilizado aquellos identificables por su forma, su fecha y su lugar de origen con las reservas que plantea siem-

(62) Mezquiriz T. II. Lám. 85 n.º 1.273.

(63) Hermet. T. II. Lám. 60 n.º II.

(64) Mayet. «Expansion de la Ceramique Sigillée Hispanique en Aquitaine». París 1969.

pre la arqueología sobre todo en el problema de localización de talleres.

Estos fragmentos aportan muy poco a la cronología de la cerámica Sigillata tanto hispánica como gálica, puesto que la estratigrafía se presenta desbaratada. La capa antigua aparece en un relleno en el que van mezclados desechos de piezas cuya cronología cubre aproximadamente los dos primeros siglos de nuestra era.

Pero podemos, gracias a algunos fragmentos de cerámica aretina hallados en esta primera cata demasiado insignificantes para ser descritos, y gracias sobre todo a nuevos descubrimientos de fragmentos de Arezzo y de monedas en los últimos sondeos (fragmentos de cratera Drag. 11, firmas aretinas y as colonial de Tiberio) (65), precisar la cronología alta de este yacimiento y situar provisionalmente el principio de la implantación romana en los 25 últimos años del primer siglo antes de J. C.

En cuanto a la cronología final, tal como la podemos datar por el estudio de la Sigillata Hispánica (formas Drag. 27 tardías para los vasos lisos y Drag. 37 para los vasos decorados) se situaría en la segunda mitad del siglo II después de J.C., fecha, aunque provisional, confirmada por los hallazgos más recientes actualmente en proceso de estudio.

Desde el punto de vista tipológico este lote de 74 fragmentos es particularmente rico en enseñanza. Nos da un importante número de formas: 10 para la Sigillata sudgálica, 14 para la hispánica. Dentro de estas formas se distinguen unas variantes que originan subtipos.

— La Sigillata sudgálica, mejor conocida en el caso de los vasos procedentes de la Graufesenque o de Montans, permite unas identificaciones precisas. El estudio del lote de Irún no nos ha planteado ningún problema. Del principio de la producción de estos talleres gálicos son: el pequeño vaso Ritterling 9, firmado Valerius. Este alfarero es uno de los primeros instalados en Montans, bajo Tiberio (66), también lo son el vaso Ritterling 5 y el plato Dragendorf 14 que probablemente vienen de Montans. El pequeño vaso tipo 7A de Haltern (n.º 1) podría haber sido fabricado al principio de la actividad de la Graufesenque. De este taller parece que provienen casi todos los vasos sudgálicos decorados. Todos pertenecen a la forma Drag. 29 típica de los tres primeros cuartos del siglo I después de J. C. Ningún fragmento sudgálico del tipo Drag. 37 aparece en Irún lo que indica que la preponderancia de la Sigillata del Norte de los Pirineos dura muy poco.

Este proceso de relevo, hacia la mitad del siglo I después de J. C. por parte de la producción hispánica, se confirma en los yacimientos arqueológicos españoles.

En Irún la desaparición de las importaciones gálicas parece más progresiva, puesto que encontramos vasos Drag. 27 y platos Drag. 18 y 35 datados en el final del siglo I después de J. C., el plato Curle 15 datado del siglo II y también los problemáticos vasos decorados números 19 y 20, los cuales si son gálicos parecen tardíos. Pero en este caso no hay que olvidar que Irún, puerto abierto hacia el exterior, estaría en relaciones constantes con los puertos de Aquitania, fenómeno que también se observa en Tarragona (67).

— Con el título de Sigillata Hispánica reseñamos vasos típicos de esta producción, cuyas características —gracias a los trabajos de M. A. Mezquiriz indispensables en los estudios de esta clase— no plantean ningún problema. Pertenecen por su pasta, barniz o decorado a uno de los dos principales grupos en que se divide la Terra Sigillata Hispánica. El primero

(65) Este material arqueológico en curso de estudio será publicado próximamente.

(66) Durand Lefebvre: «Étude sur les vases de Montans du Musée Saint Raymond de Toulouse». Gallia. T. IV. 1946. Pág. 173-177. N.º 168-207.

Oswald. «Index of Potter Stamps in Terra Sigillata». Pag. 323-324.

(67) S. Ventura Solsona: «Museo Arqueológico de Tarragona II. Las marcas alfareras de la Terra Sigillata ha-

de pasta roja clara, salmón y barniz rojo anaranjado (características más frecuentes). Segundo de pasta ocre claro casi blancuzca, barniz rojo oscuro casi marrón. A este último (68) pertenece solamente un fragmento de vaso Drag. 27. (N.º 33).

De una manera general el primer grupo que denominamos A siguiendo la clasificación de Boube, nos ofrece un conjunto de vasos lisos pertenecientes la mayoría a las formas Drag. 15-17, Drag. 36 y Drag. 46, un fragmento único de Drag. 18 (raro) y también y es lo que da interés a este conjunto, una serie de vasos poco frecuentes en España (69), como la forma hispánica 20 (70) y la forma hispánica 22 (71).

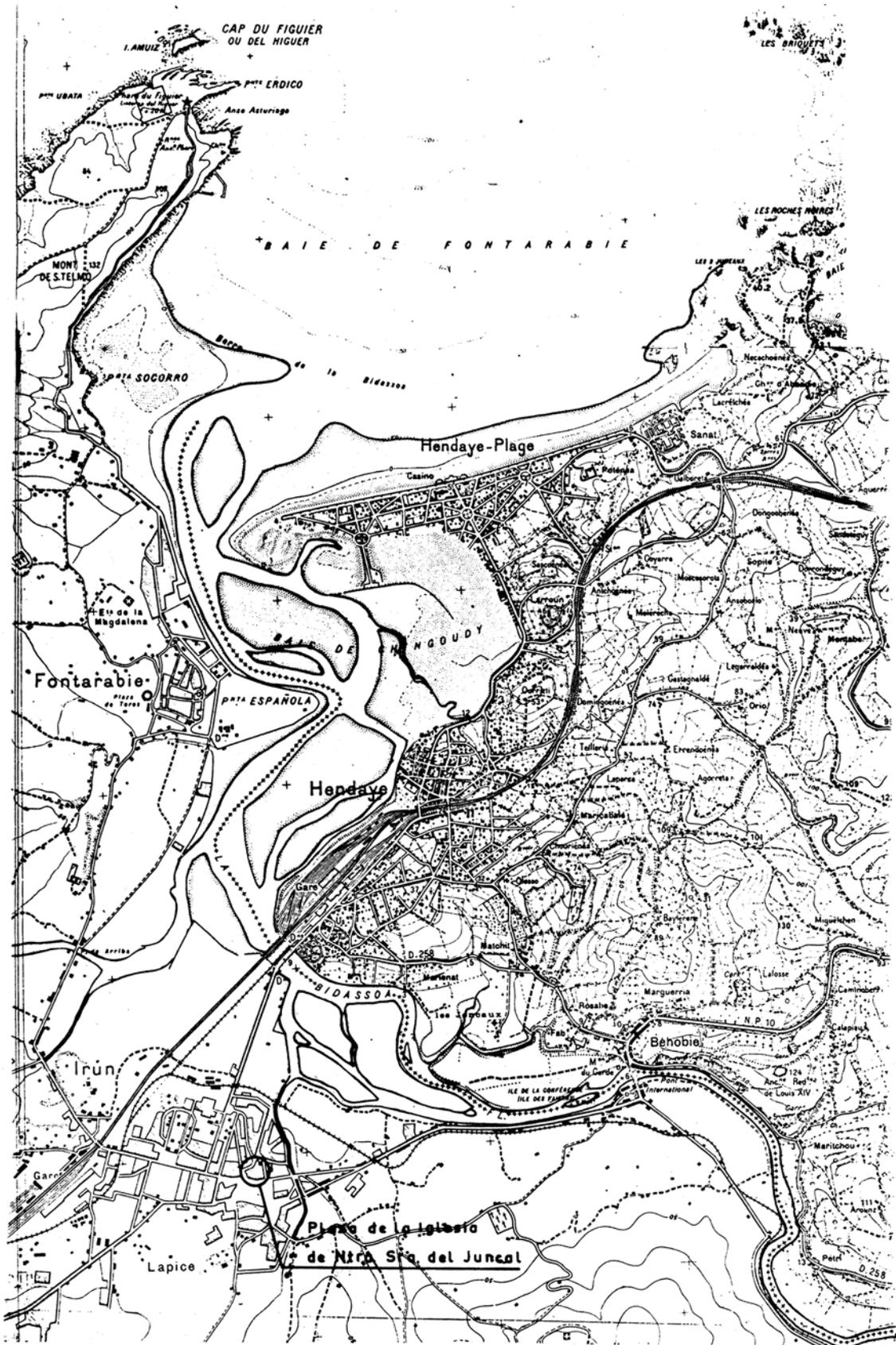
Los vasos decorados pertenecientes al grupo A son de forma Drag. 29 (lo que confirma el relevo hispánico a partir de la segunda mitad del siglo I después de J.C., puesto que éstos aparecen junto con vasos gálicos Drag. 29 importados) y formas 37 (un ejemplo de la forma de transición 29-37 n.º 54) pero ninguna pieza tardía del final del siglo II o III después de J.C.

La decoración de estos vasos no presenta ninguna originalidad dominando el estilo de metopas separadas por líneas verticales, onduladas y puntas de flecha, y el estilo de transición con motivos circulares.

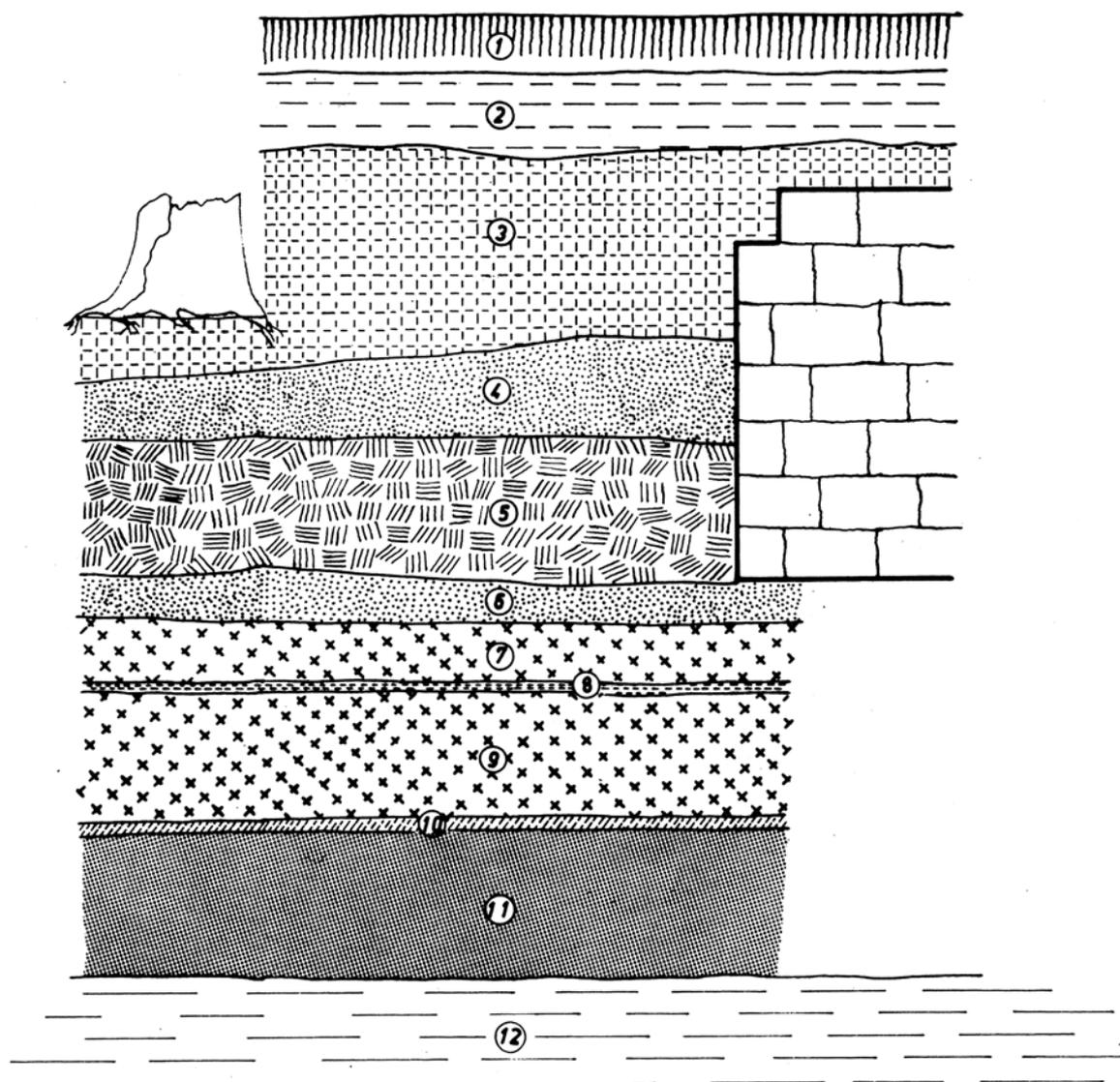
— En todo este conjunto, ocho fragmentos son inclasificables. En efecto, estos fragmentos pertenecen a unos vasos que presentan una doble particularidad. Su pasta evoca la pasta hispánica con grueso desgrasante que da fracturas irregulares, su forma presenta una simplificación de detalles muy neta, si la comparamos con la gálica correspondiente. Y sin embargo su barniz rojo oscuro, muy homogéneo y su acabado casi perfecto, los asemejan mucho a los vasos gálicos (72). En el caso de los vasos decorados todos de forma Drag. 29 (73) observaremos las mismas particularidades. Híbridos en cuanto a su pasta y barniz, tienen el borde constituido por una sola moldura (característica hispánica), decorada con ruedecilla a la manera gálica y presentan en su pared interna una serie de molduras finas raras en los vasos hispánicos. El decorado ofrece una fuerte influencia gálica: festones de perlas, tallos florales, godrones mezclados con temas clásicos hispánicos, palmetas, etc.

En resumen, en este lote tenemos que hacer una distinción entre una Sigillata Gálica y una Sigillata Hispánica típicas y otra probablemente muy local cuya producción parece limitada en el tiempo (dos últimos tercios de siglo I después de J. C.) y en el espacio puesto que su difusión no se aleja del Atlántico y de los Pirineos y sin embargo no aparece ni en Iruña ni en Pamplona. Encontramos testigos de su esporádica difusión en el Piamonte Norte y a lo largo de la vía Burdeos-Pamplona (74). Nadie nos impide pensar que ha podido ser fabricada en «Aquitania Meridional» quizá por alfareros españoles instalados allí: el descubrimiento de hornos algún día podría disipar parte de esta incógnita. Un hecho es indudable, la fuerte influencia de los talleres sudgálicos.

-
- (68) Iladas en Tarragona». Memorias de los museos arqueológicos provinciales. 1948-49. Vol. IX-X. Pág. 131-165.
El tipo B de Boube. Jean Boube «La Terra Sigillata Hispanique en Mauritanie Tingitane». Tom. I. Les marques des potiers Rabat 1965. Pág. 45-50.
- (69) En el sentido que se han estudiado sobre todo ejemplares más completos y más representativos.
- (70) El vaso de Irún se acerca a uno de Itálica.
- (71) El único ejemplar completo publicado, también ha sido encontrado en Itálica.
- (72) Es particularmente el caso de dos platos Drag. 15-17. N.º 67-68 y del vaso Drag. 33. N.º 69.
- (73) Fragmentos 70, 71, 72, 73, 74.
- (74) En Imus Pirinaeus (S. Juan el Viejo. Pirineos Atlánticos) excavado por J. L. Tobie.
Bibl. Gallia. XXV, 1.967. Fasc. 2. Pág. 372.
Gallia. XXVII. 1969. Fasc. 2. Págs. 378-380.
J. L. Tobie. «Fouilles romaines à St. Jean le Vieux». Boletín del Museo Vasco N.º 34. 4.º trimestre 1966. Bayona. Pág. 145-164.
F. Mayet.—«La sigillée hispanique de St. Jean le Vieux». Actas del 94.º Congreso des Sociétés Savantes. Pau. 8 al 12 de abril 1960 (en prensa).



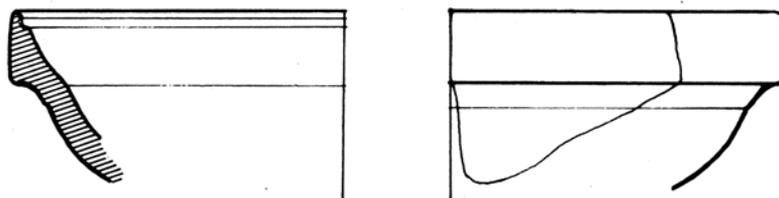
Plano de Irún y alrededores.



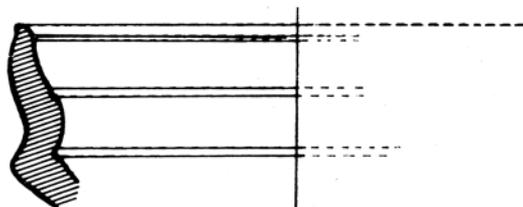
- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| ① TIERRA VEGETAL | ⑧ CAPA DE CAL |
| ② ARCILLA ROJA | ⑨ TIERRA VEGETAL (nivel romano) |
| ③ 1 ^{er} NIVEL (cementerio) | ⑩ CAPA DE CARBON (incendio) |
| ④ ARENISCA | ⑪ RELLENO MEDIEVAL |
| ⑤ 2 ^a NIVEL (cementerio) | ⑫ FANGO (nivel freatico) |
| ⑥ ARENISCA | |
| ⑦ TIERRA VEGETAL (nivel romano) | |

ESCALA 1:25

Corte del yacimiento.



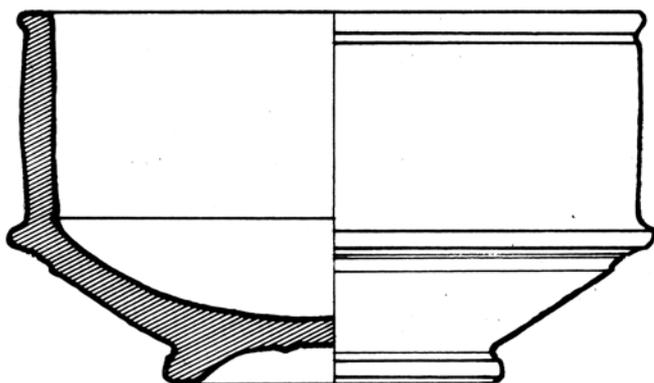
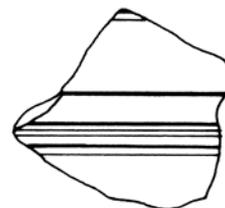
1



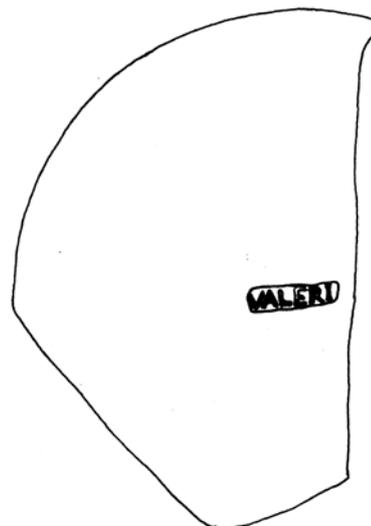
2



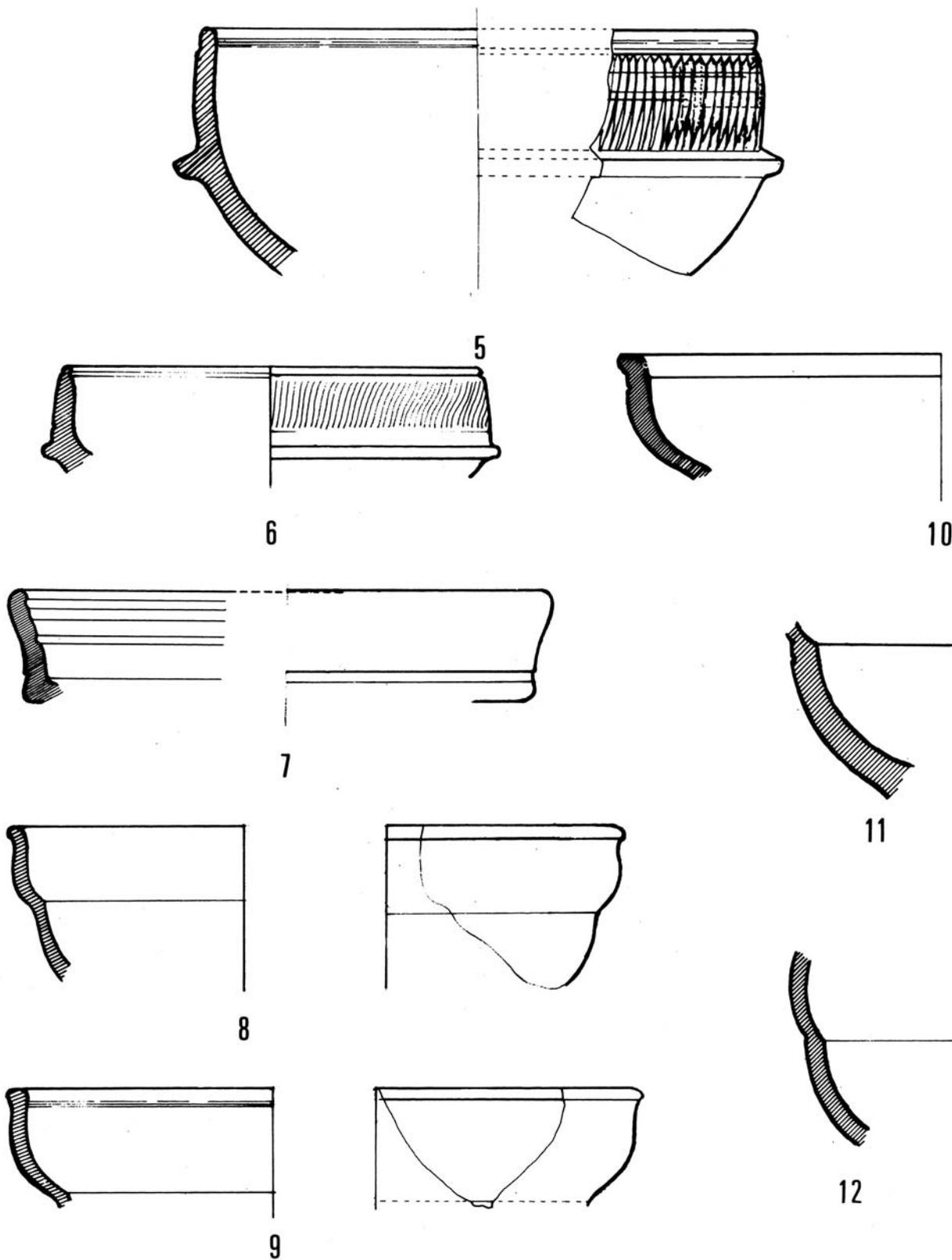
3



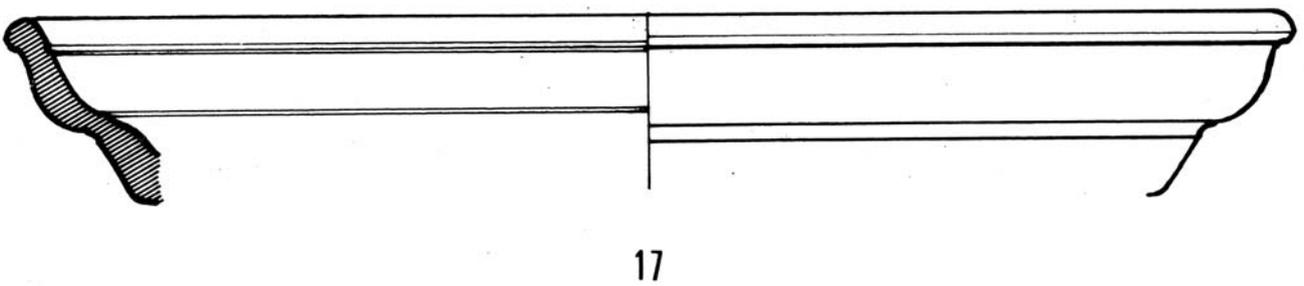
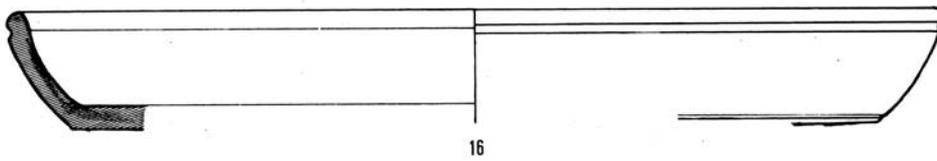
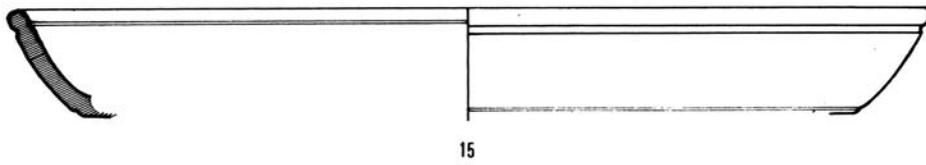
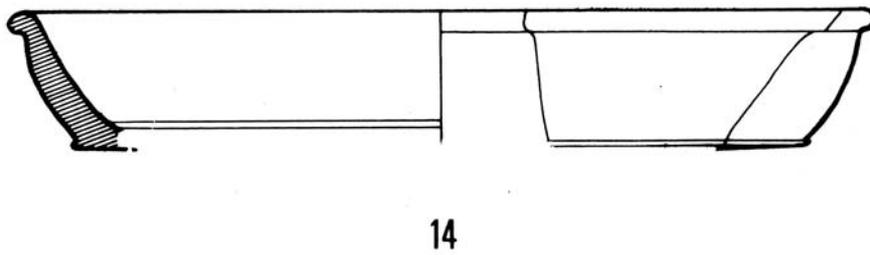
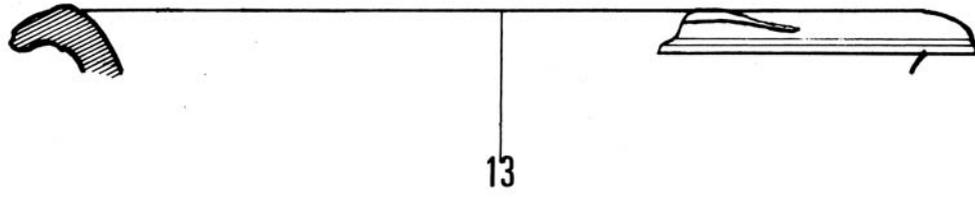
4



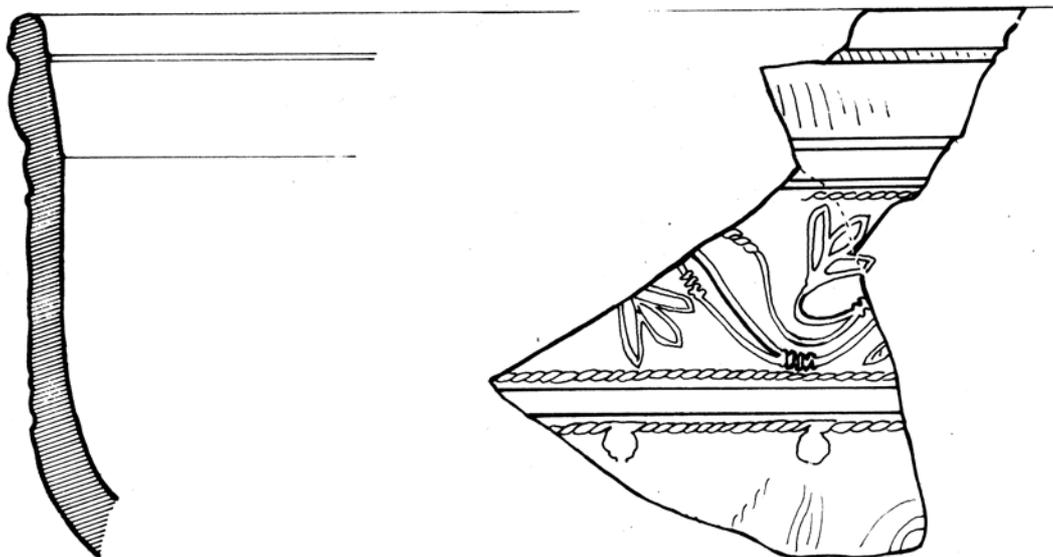
4



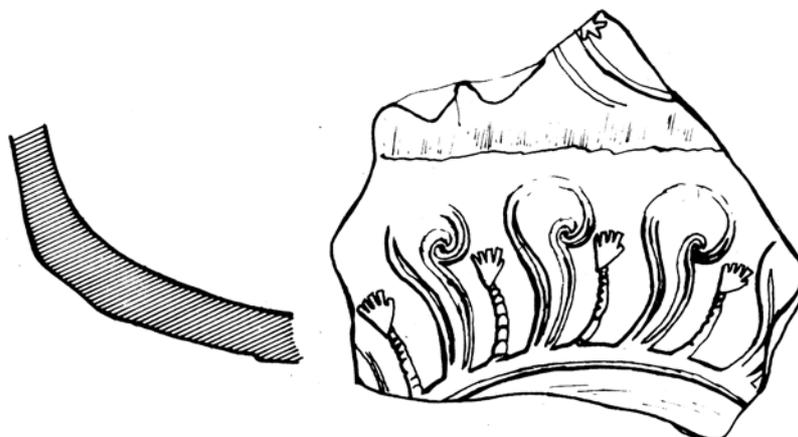
Lám. II



Lám. III. (Las figuras 15 y 16 están a mitad de su tamaño).



18

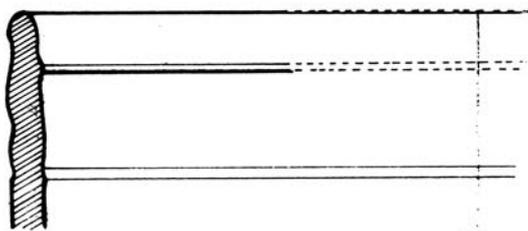


19

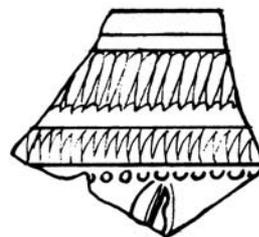


20

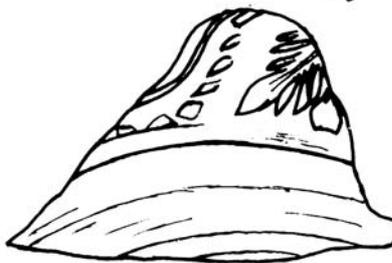
Lám. IV.



21



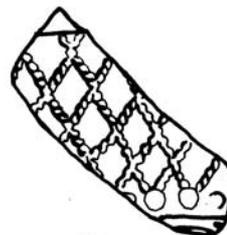
22



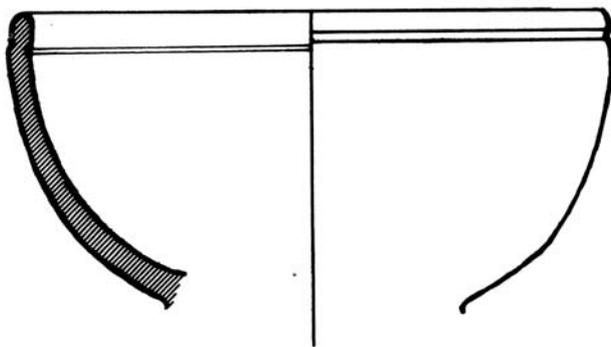
23



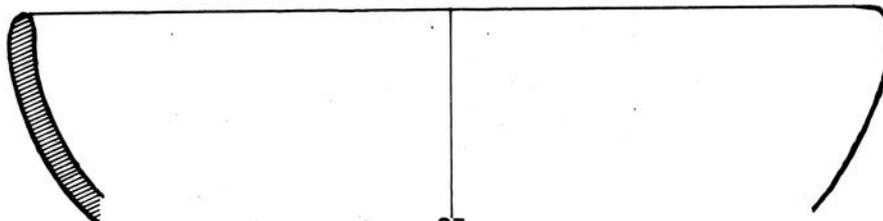
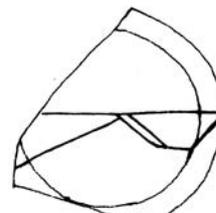
24



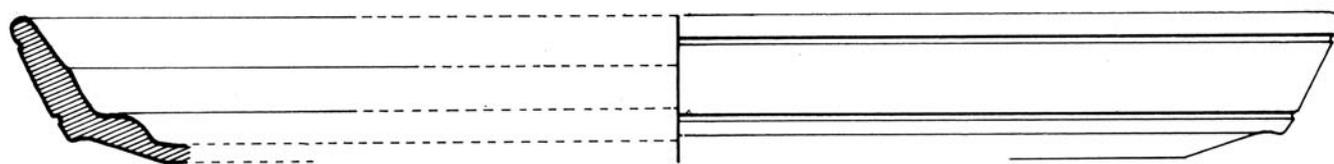
25



26



27



28



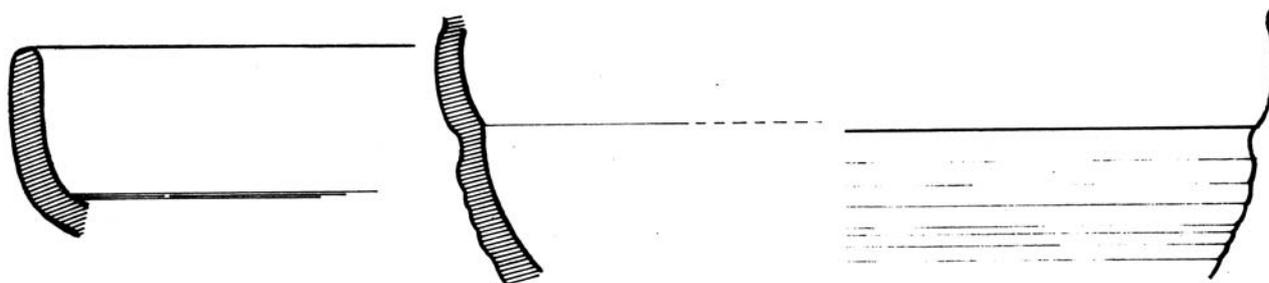
29



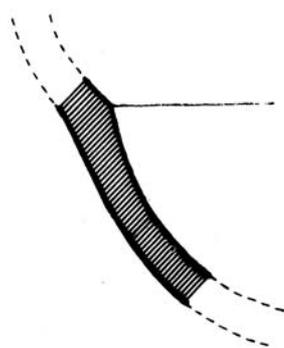
30



31

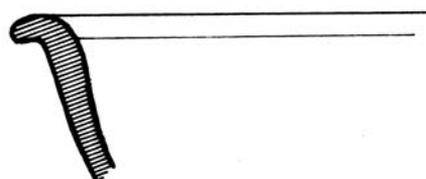


32



34

33

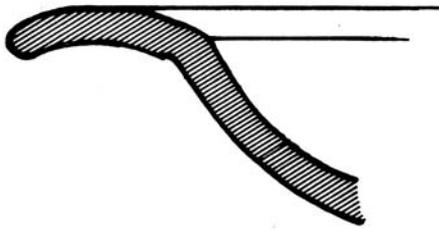


35

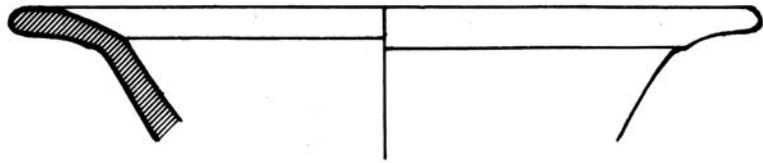


36

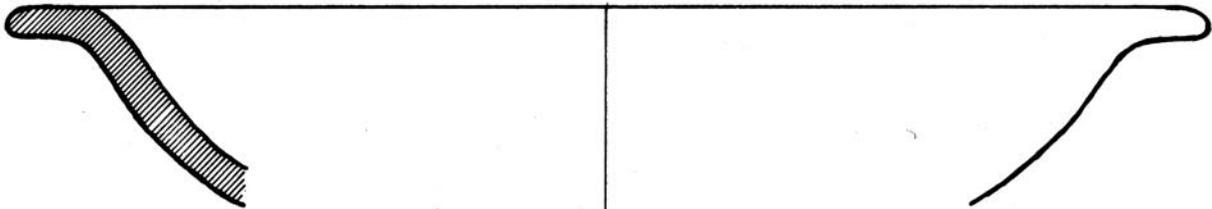
Lám. VI.



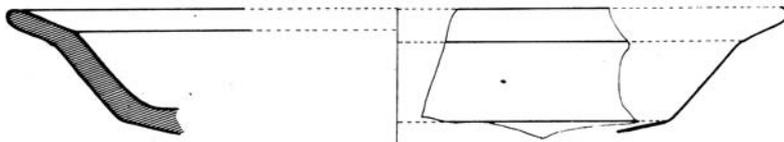
37



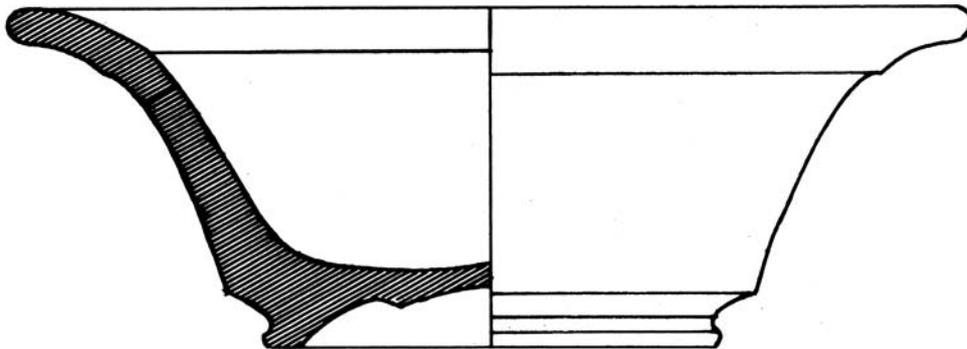
41



38

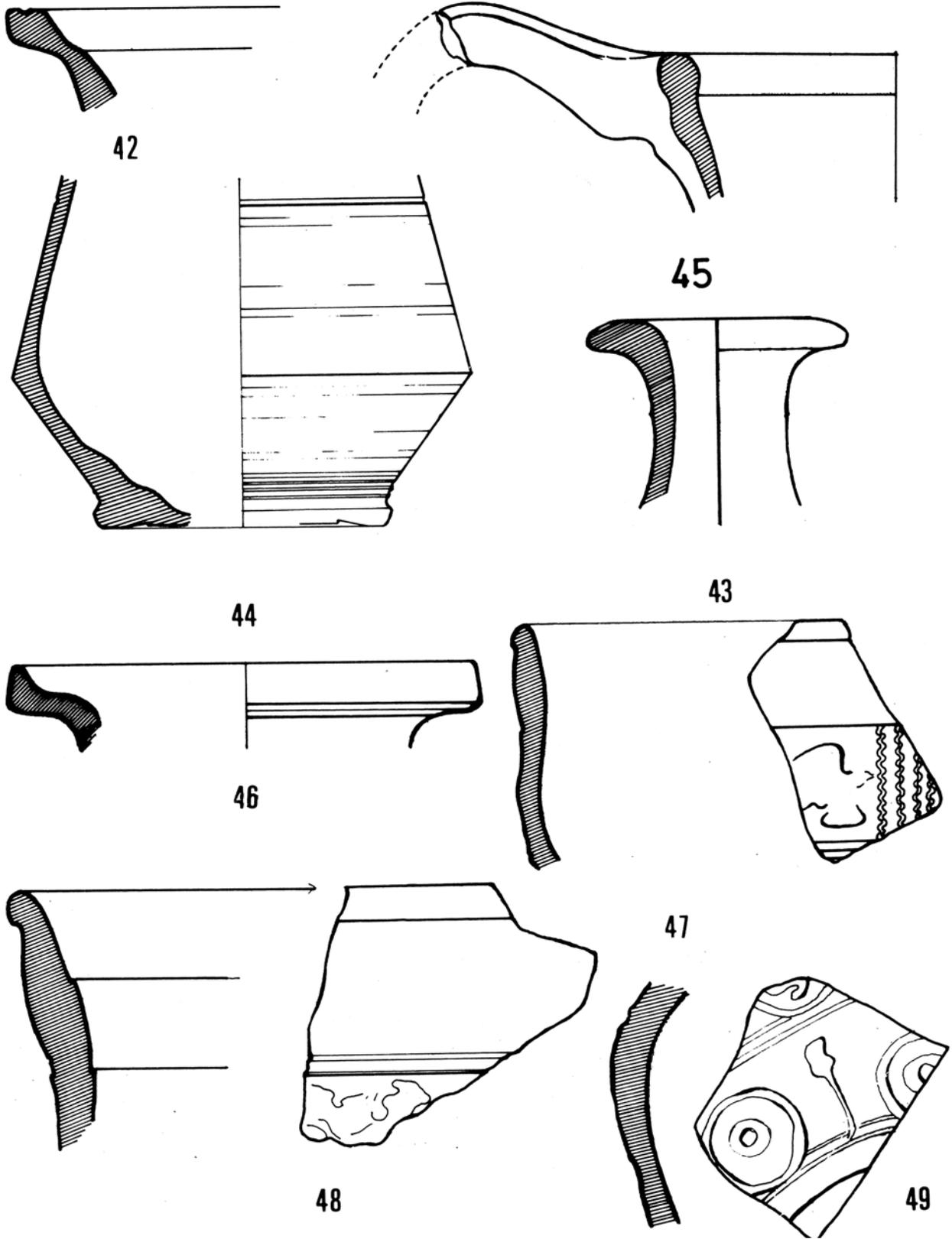


39

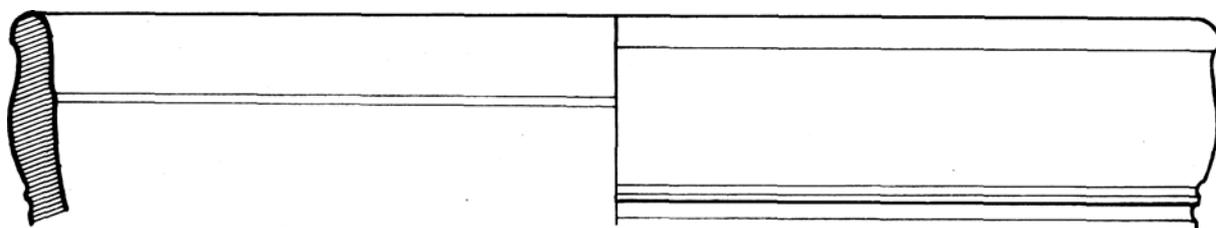


40

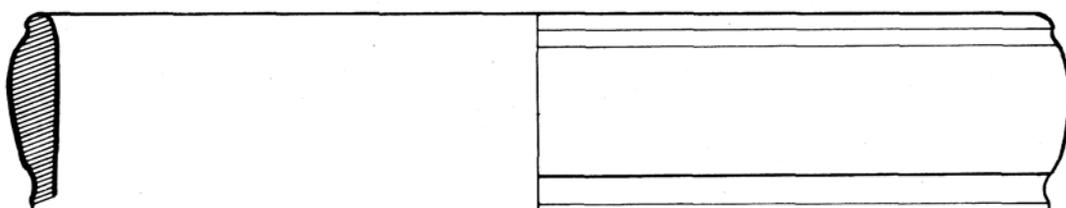
Lám. VII. (La figura 39, a mitad de su tamaño).



Lám. VIII.



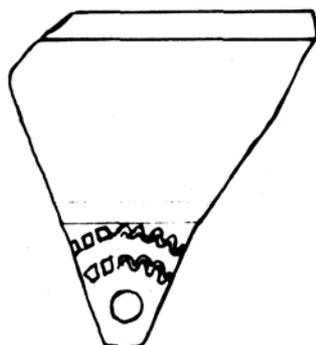
50



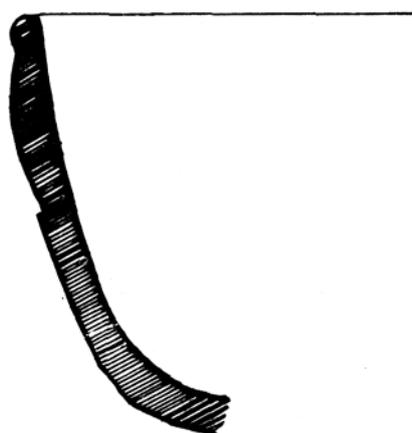
51



52

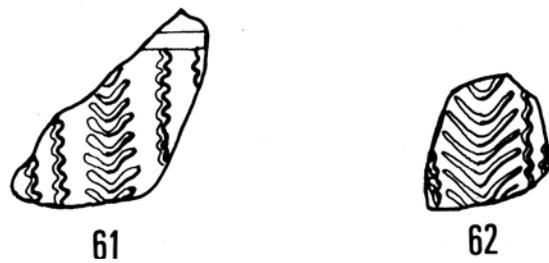
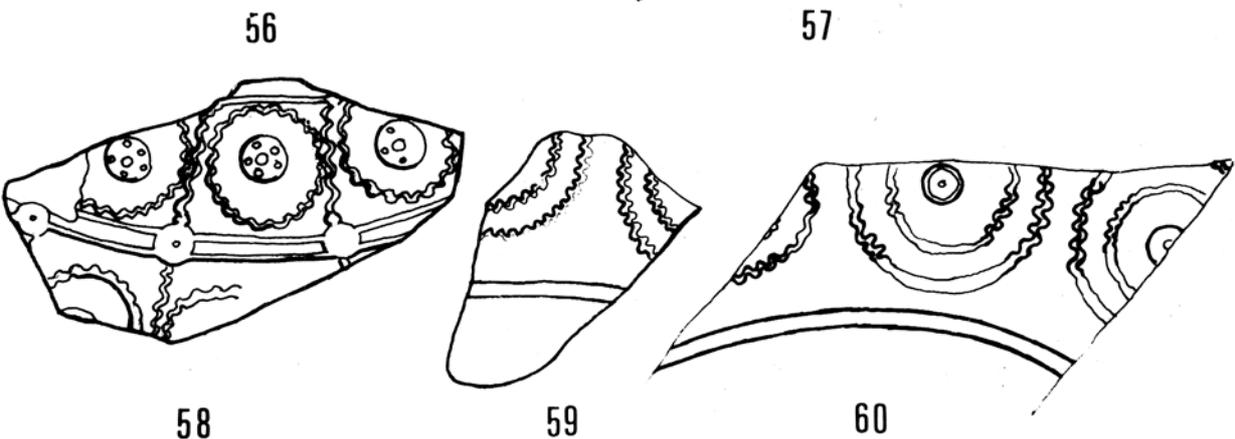
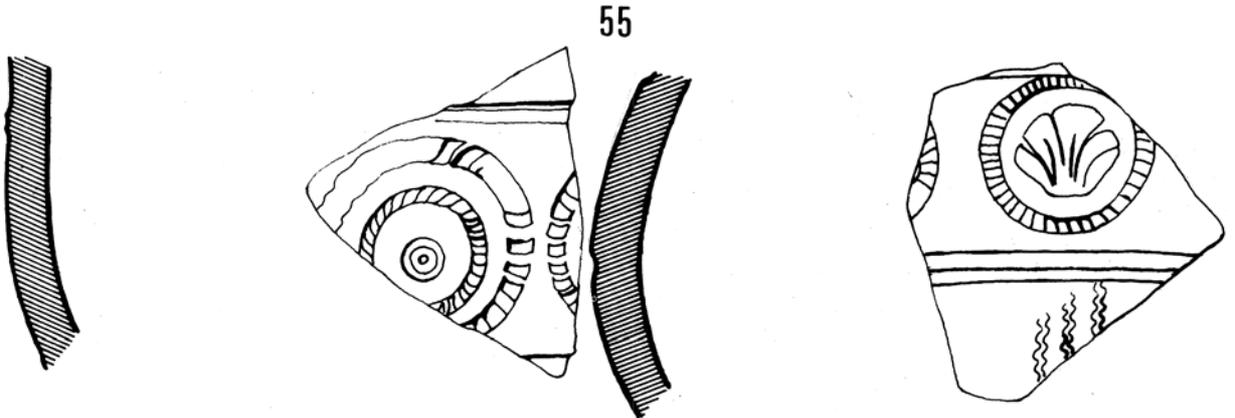
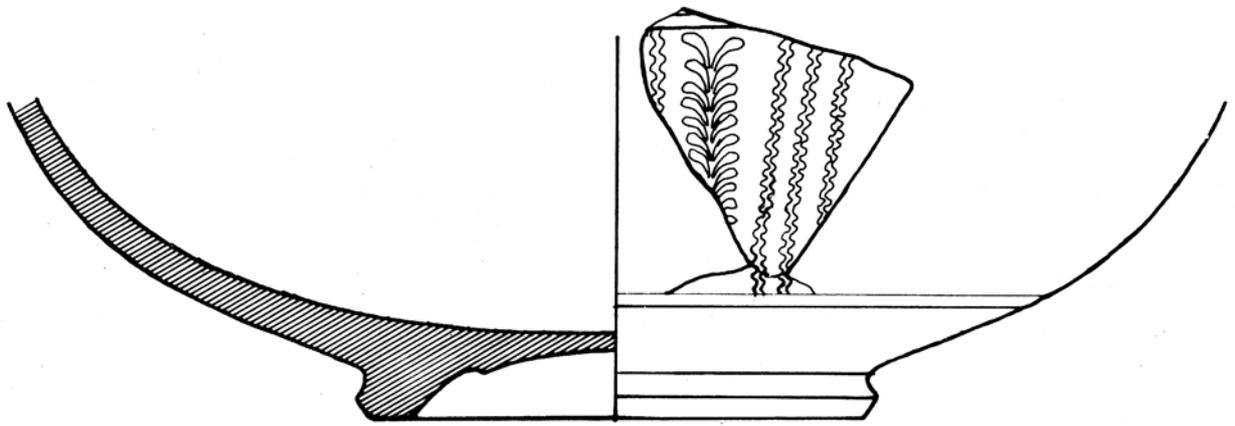


53

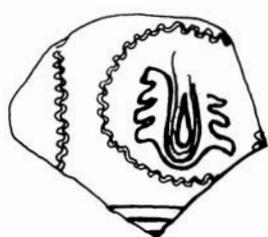


54

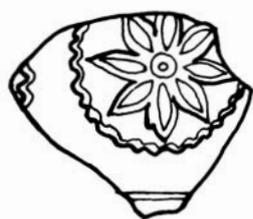




Lám. X.



63



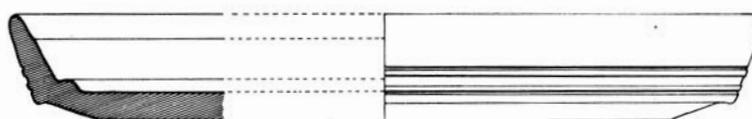
64



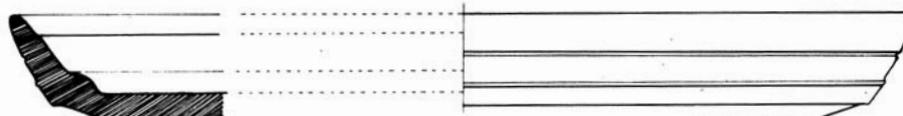
65



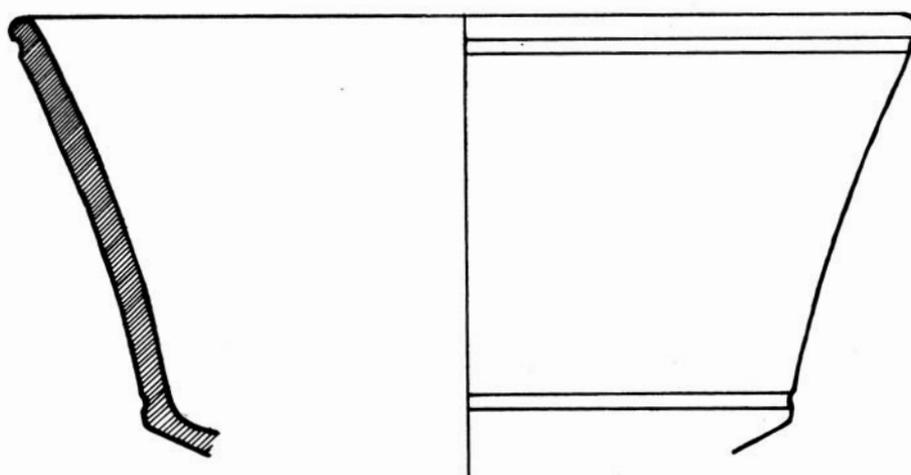
66



67

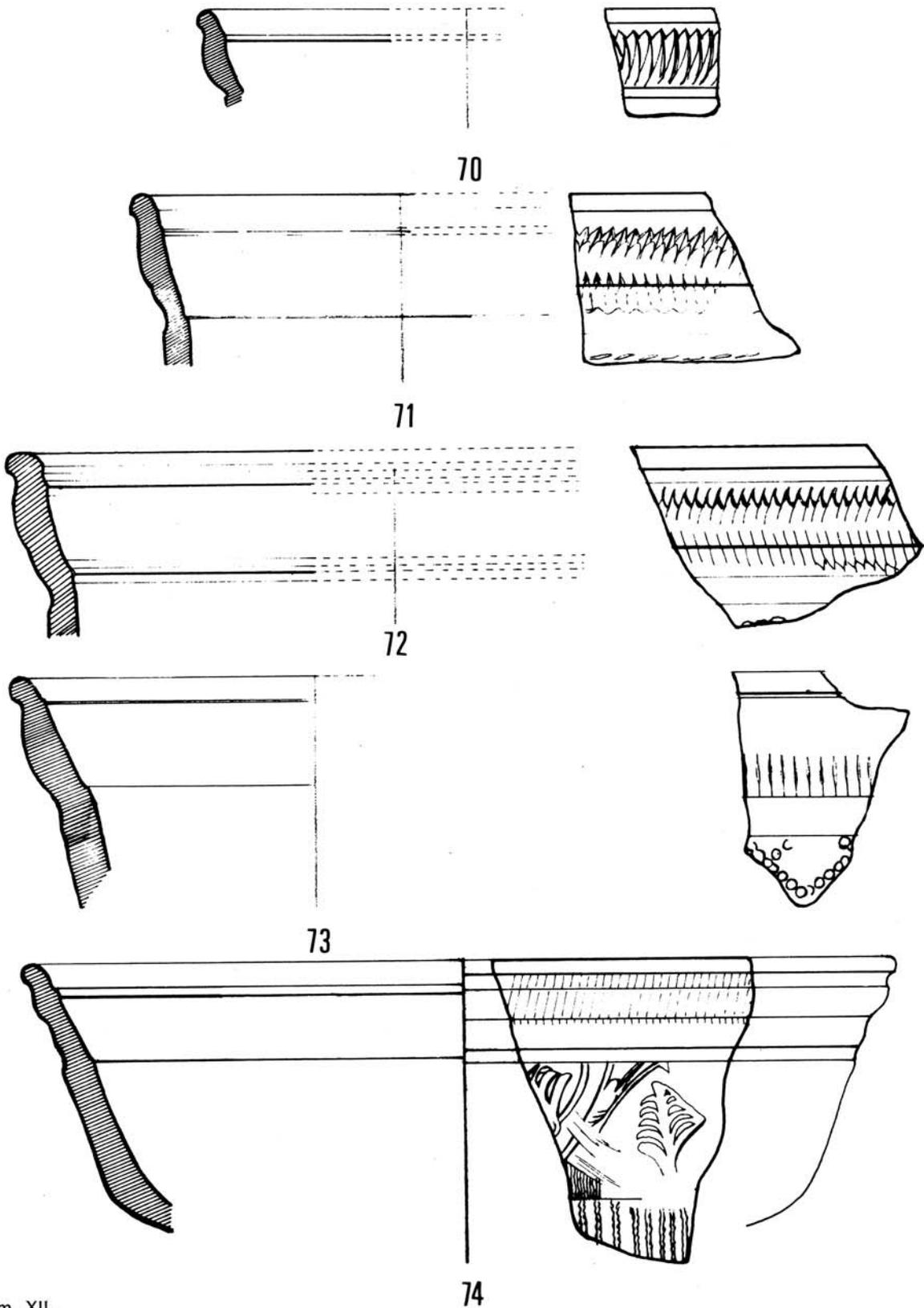


68



69

Lám. XI. (Las figuras 67 y 68, a mitad de su tamaño)



Lám. XII.



Foto n.º 1.— Fragmento de vaso sudgálico (lámina II. 5).

Foto n.º 2.— Fragmento de pared de un vaso sudgálico 29 (lámina V-24) Drag.

Foto n.º 3.— Fragmento de vaso hispánico Drag. 46 (lámina VII-40).